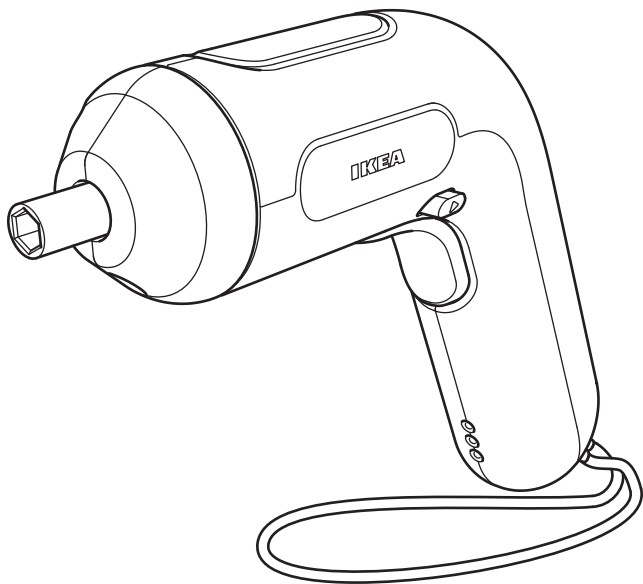


TRIXIG



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	Original instructions	4
Italiano	Istruzioni originali	12
Româna	Instrucțiuni originale	21
Български	Оригинални инструкции	30
Hrvatski	Izvorne upute	39
Ελληνικά	Αρχικές οδηγίες	47
Srpski	Originalna uputstva	56
Slovenščina	Originalna navodila	64
Türkçe	Orijinal talimatlar	72

English

TRIXIG Cordless screwdriver 3.6V

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: TRIXIG

Type: P2201

Voltage: 3.6 Vdc

Battery type: 1.5 Ah/5.4Wh Lithium-Ion

Charging time: <300 Min

Max. hard torque: approx. 5 Nm

Max no load speed: 200/min

Bit holder: 6.35 mm (1/4")

Vibration (according to EN 62841-1, EN 62841-2-2):

Screwdriving without impact: $a_h = 0.34 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$.

Noise (according to EN 62841-1):

Noise pressure level $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Noise power level $L_{wA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{wA} = 5 \text{ dB (A)}$

INDOOR USE ONLY.

Recommended charging ratings:

5.0V d.c. / 1.0-3.0A (type C), charging temperature 0-50°C

Product features

The numbering of the product features shown refers to the illustration no. 1 on the graphic page.

1. Screwdriver main body
2. Screwdriver bit holder
3. ON/OFF switch
4. USB-C charging socket
5. Magnetic bit holder
6. LED work light
7. Rotation direction switch
8. LED power status indicator

NOTE!

USB-C cable and USB charger are not included.

AREAS OF USE

The electric screwdriver is suitable for the insertion and removal of screws.

The tool is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

General safety instructions for power tools



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c. **Prevent unintentional starting:** Ensure that the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**
Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour, resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperatures.** Exposure to fire or a temperature above 130 °C may cause an explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacements parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

MACHINE-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTION

Safety warnings for drills and screwdrivers

Hold the power tool by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool conductive and could give the operator an electric shock

Use appropriate detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call your local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.

Switch off the power tool immediately when the tool becomes blocked or stuck. Be prepared for high reaction torque that can cause kickback. The tool becomes blocked when:

- the power tool is subjected to overload
- or it becomes wedged in the workpiece.

Hold the machine with a firm grip. High reaction torque can briefly occur while driving in and loosening screws.

Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.

Keep your workplace clean. Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.

Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.

Avoid unintentional switching on. Ensure the trigger is in the off position before inserting battery pack. Carrying the power tool with your finger on the trigger or inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.

Safety Warnings for battery chargers



For indoor use only.

Keep the battery charger away from rain or moisture. Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.

Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging the batteries that were supplied with your power tool. Otherwise there is danger of fire and explosion.

Keep the battery charger clean. Contamination can lead to danger of an electric shock.

Before each use, check the battery charger, cable and plug. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. Have repairs performed only by a qualified technician. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of an electric shock.

Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings. The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the battery charger.

VIBRATION AND NOISE INFORMATION

Vibration and noise level

The vibration and noise emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardised test in EN 62841. It may be used to compare

one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration and noise when using the tool for the applications mentioned in this manual. However, using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not being used, as this may significantly reduce the exposure level over the total working period. Protect yourself against the effects of vibration and noise by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm and organising your work.

Other risks

Even when the power tool is used as prescribed, it is not possible to eliminate all other risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:



Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.



Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.



Damages to health resulting from vibrations if the power tool is being used over longer period of time or not properly handled and maintained.



WARNING! This power tool produces an electromagnetic field during operation. Under some circumstances, this field may interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

ASSEMBLY

Before any work on the machine (e.g. maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, set rotational direction switch to the centre position. Unintentional actuation of the trigger can lead to injuries.

Charging the screwdriver

First read the safety instructions and then follow the charging instructions. Connect the USB-C cable end to the USB-C port (Pic. 2) (A) in the screwdriver. Then connect the other USB cable end to a USB-charger or USB-outlet that can provide sufficient power to charge the screwdriver. Make sure that there are no knots or sharp bends in the cable.

When the screwdriver is connected to the electricity supply with a USB-C cable, three diodes on the screwdriver (Pic. 2) (B) light up to indicate the charging status:

- Pulsating light - charging in progress
- Steady light - charging completed

After the screwdriver's battery is fully charged and the screwdriver remains connected to power supply, the diodes will stay lit. Under normal conditions of use the screwdriver can be recharged several hundred times.

ATTENTION! The recharging process generates heat in the battery. It is not advisable to recharge the battery in temperatures below freezing. The battery will gradually lose its charge over a period of time, even if the tool is not used.

NOTE!

The battery that is supplied with the screwdriver has been charged for test purposes only and must be fully recharged before first time use.

The lithium-ion battery is protected against deep discharging by the "Electronic Cell Protection (ECP)". When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The inserted tool no longer rotates.



WARNING Do not continue to press the On/Off switch after the machine has been automatically switched off. The battery can be damaged.



WARNING! Recharge the battery on a non-flammable surface. Do not recharge the battery for more than eight hours.

INSTRUCTIONS FOR USE

Operation

This basic cordless screwdriver will accept various types and length of screwdriver bits that have a hexagonal shank that is 6.35mm (1/4") across the flats.

Inserting the screwdriver bits (Pic.3)

Select the correct screwdriver bit for the screws being used. Insert the screwdriver bit into the screwdriver drive, ensuring that it is pushed firmly home.

Note: It is advisable to always drill a pilot hole when driving screws with this product.

Switching ON and OFF

For screwdriving, squeeze the ON/OFF switch (3). Releasing the ON/OFF switch will stop the screwdriver. For screw removal and changing the rotation direction, push the rotation direction switch (7).

Spindle Auto-Lock

The tool's spindle is automatically locked when the tool is switched off. This enables to use the screwdriver as a manual tool.

Magnetic bit holder

You can place the bits you are currently using on the magnetic bit holder (5) on top of the screwdriver to keep them close at hand while you are working.

LED work light

The screwdriver has a built-in LED work light to illuminate the work area. The LED work light lights up every time the trigger switch is squeezed and then turns off when the trigger switch is released.

Maintenance and cleaning

Keep the screwdriver clean and dry at all times to ensure proper and safe operation. Wipe off any debris using a soft cloth moistened with water. Do not use any cleaning agents or solvents.

For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

This product is intended for domestic use in the home, not for commercial or qualified measurements carried out by professionals.

Keep this manual for future use.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Batteries and rechargeable batteries are not household waste! As a consumer, you are required by law to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances* or not, at a collection point in your municipality/neighbourhood or via a commercial entity offering battery disposal so that they can be disposed of in an environmentally sound manner.

* marked with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Italiano

TRIXIG avvitatore senza fili 3.6 V

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: TRIXIG

Tipo: P2201

Tensione: 3.6 Vdc.

Tipo di batteria: 1.5 Ah/ 5.4Wh agli ioni di litio

Tempo di ricarica: < 300 minuti

Coppia massima su superfici dure: circa 5 Nm

Velocità massima senza carico: 200/min

Portapunta: 6.35 mm (1/4")

Vibrazione (secondo gli standard EN 62841-1, EN 62841-2-2):

Avvitamento senza impatto: $a_n = 0.34 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$.

Rumore (secondo lo standard EN 62841-1):

Pressione acustica $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Potenza acustica $L_{wA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{wA} = 5 \text{ dB (A)}$

SOLO PER INTERNI.

Valori di ricarica consigliati:

5.0 V c.c. / 1.0-3.0 A (tipo C), temperatura di ricarica 0-50°C

Caratteristiche del prodotto

La numerazione delle caratteristiche del prodotto mostrate si riferisce alla figura 1 nella pagina con le immagini.

1. Corpo dell'avvitatore
2. Portapunte dell'avvitatore
3. Interruttore ON/OFF
4. Presa di ricarica USB-C
5. Portapunte magnetico
6. Spia a LED
7. Interruttore della direzione di rotazione
8. Indicatore di stato dell'alimentazione a LED

NOTA!

Il cavo USB-C e il caricabatterie USB non sono inclusi.

AREE D'USO

Questo avvitatore elettrico può essere utilizzato per serrare e rimuovere viti.

L'attrezzo dev'essere utilizzato esclusivamente per lo scopo prescritto. Qualsiasi eventuale uso diverso è da considerarsi scorretto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze in materia di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo attrezzo elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate qui di seguito potrebbe provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

Salvare tutte le avvertenze e le istruzioni per poterle consultare in futuro

Il termine “attrezzo elettrico” nelle avvertenze si riferisce all'attrezzo elettrico funzionante a corrente (con cavo) o a batteria (senza cavo).

Sicurezza nell'area di lavoro

- a. **Tieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Se le aree sono scure e disordinate il rischio di incidenti aumenta.
- b. **Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono dar fuoco alle polveri o ai fumi.
- c. **Tieni i bambini e altri presenti a distanza quando si utilizzano utensili elettrici.** Una distrazione può causare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

- a. **Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alle prese. Non modificare mai in alcun modo le spine. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.** L'utilizzo di spine non alterate e di prese adatte riduce il rischio di scossa elettrica.
- b. **Evita di toccare con il corpo superfici collegate a terra, ad esempio tubazioni, caloriferi, fornelli e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il corpo è a contatto con il terreno.
- c. **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se penetra dell'acqua nell'utensile elettrico il rischio di scossa elettrica aumenta.
- d. **Utilizza correttamente il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, trascinare o scollegare l'utensile elettrico.** Tieni il cavo al riparo da calore, olio e parti mobili o taglienti. Se i cavi sono danneggiati o aggrovigliati il rischio di scossa elettrica aumenta.
- e. **Quando utilizzi gli utensili elettrici all'aperto, usa una prolunga per esterni.** Usando un cavo adatto agli esterni si riduce il rischio di scossa elettrica.
- f. **Se devi necessariamente usare un utensile elettrico in un ambiente umido, utilizza un interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personale

- a. **Presta sempre la massima attenzione, concentrati sull'operazione che stai effettuando e segui il buon senso quando utilizzi utensili elettrici.** Non usare utensili elettrici quando sei stanco o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Un momento di distrazione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi danni personali.
- b. **Utilizza attrezzature protettive personali. Indossa sempre delle protezioni per gli occhi.** L'utilizzo di attrezzature protettive quali mascherine per polveri, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti protettivi o protezioni per l'udito nelle condizioni appropriate riduce l'entità di eventuali danni personali.
- c. **Evita l'avvio accidentale. Assicurati che l'interruttore sia su OFF prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alle batterie, di afferrarlo o trasportarlo.** Se si trasportano gli utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore o si collegano gli attrezzi quando l'interruttore è su ON possono verificarsi incidenti.
- d. **Rimuovi qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave lasciata collegata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare danni personali.
- e. **Non sbilanciarti. Mantieni sempre una posizione e un equilibrio corretti.** Ciò permette di controllare meglio gli attrezzi in situazioni inattese.
- f. **Indossa indumenti adeguati. Non indossare indumenti ampi o gioielli.** Tieni capelli, indumenti e guanti lontano da parti in movimento. Gli indumenti ampi, i gioielli e i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g. **Se sono forniti dispositivi per il collegamento ad apparecchi di estrazione e raccolta delle polveri, assicurati che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i pericoli causati dalla polvere.
- h. **Anche se conosci bene il prodotto perché lo usi spesso, segui sempre le norme di sicurezza.** Un momento di disattenzione, anche solo di una frazione di secondo, può causare danni seri.

Utilizzo e manutenzione dell'utensile elettrico

- a. **Non forzare l'utensile elettrico.** Utilizza l'utensile appropriato per l'uso: è più efficiente e sicuro se usato nelle modalità operative previste.
- b. **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non consente di accenderlo e spegnerlo.** Qualsiasi utensile elettrico non controllabile da un interruttore è pericoloso e va riparato.
- c. **Scollega la spina dalla fonte di alimentazione e/o dalle batterie prima di regolare, sostituire accessori o riporre l'utensile elettrico.** Queste misure di sicurezza riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile.
- d. **Conserva gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'utilizzo da parte di persone non abituate all'uso dell'utensile stesso o ignare di queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- e. **Manutenzione degli utensili elettrici.** Verifica che le parti mobili non siano disallineate o inceppate, che non vi siano parti danneggiate e qualsiasi altra condizione che possa incidere negativamente sul funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, riparalo prima dell'uso. La scarsa manutenzione degli utensili causa molti incidenti.
- f. **Tieni gli utensili da taglio affilati e puliti:** è meno probabile che si inceppino e sono più facili da controllare se i bordi sono taglienti e affilati.

- g. **Usa utensili elettrici, accessori e punte seguendo queste istruzioni e nel modo stabilito per lo specifico tipo di utensile, considerando le condizioni lavorative e il lavoro da eseguire.** L'uso di un utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste causa situazioni pericolose.
- h. **Tieni i manici e le superfici che afferrai asciutti, privi di olio e grasso.** Manici e superfici scivolosi non consentono una presa salda e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione dell'utensile a batteria

- a. **Ricarica solo con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatteria adatto a un tipo di batteria può causare il rischio di incendi se utilizzato con un'altra batteria.
- b. **Usa gli utensili elettrici solo con le apposite batterie.** L'uso di qualsiasi altra batteria può comportare il rischio di lesioni e d'incendio.
- c. **Quando le batterie non vengono usate, tienile lontane da altri oggetti di metallo come fermagli per la carta, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento tra un terminale e l'altro.** Un cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o un incendio.
- d. **In cattive condizioni di utilizzo può fuoriuscire del liquido dalla batteria; evita il contatto. Se si dovesse verificare un contatto accidentale, lava con acqua.** Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, rivolgiti immediatamente a un medico. Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e. **Evitare l'uso di un gruppo batterie o di un attrezzo danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero comportarsi in modo imprevedibile, con conseguente possibilità di incendio o esplosione oppure rischio di lesioni.
- f. **Evitare di esporre un pacco batterie o un attrezzo al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o ad una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
- g. **Seguire tutte le istruzioni in materia di ricarica ed evitare di ricaricare il gruppo batterie o l'attrezzo al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio oppure a temperature al di fuori dell'intervallo specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Servizi

- a. **Fai riparare il tuo utensile elettrico da un elettricista qualificato, usando solo pezzi di ricambio identici agli originali.**
In questo modo salvaguardi la sicurezza del tuo utensile elettrico.
- b. **Non sottoporre mai a manutenzione eventuali gruppi batterie danneggiati.** La manutenzione dei gruppi batterie dev'essere eseguita esclusivamente dal produttore oppure da fornitori di servizi autorizzati.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER L'UTENSILE

Istruzioni di sicurezza per trapani e avvitatori

Quando viene eseguita un'operazione in cui gli accessori da avvitamento potrebbero venire a contatto con eventuali cavi non visibili, impugnare l'attrezzo elettrico mediante le superfici di presa isolate. Gli accessori da avvitamento che toccano un

cavo "scoperto" potrebbero rendere conduttive le parti metalliche esposte dell'attrezzo elettrico e di conseguenza dare la scossa all'operatore

Per rilevare linee di alimentazione nascoste, usa rivelatori adatti o rivolgiti alla società erogatrice locale. Un contatto con linee elettriche può causare incendi e scosse elettriche. Se si danneggia una linea del gas, può verificarsi un'esplosione. Se si fora una tubazione dell'acqua, si rischia di causare danni materiali o una scossa elettrica.

Spegnere immediatamente l'attrezzo elettrico nel caso in cui si bloccasse. È necessario essere preparati ad una coppia di reazione elevata, che può causare contraccolpi. L'attrezzo si blocca quando:

- è soggetto a sovraccarico
- oppure si incastra nell'elemento da perforare.

Tieni fermo l'utensile stringendolo saldamente. Può verificarsi un alto momento di reazione quando serri e allenti le viti.

Fissa stabilmente il pezzo in lavorazione con un apposito dispositivo di serraggio o una morsa, non tenendolo con la mano.

Tieni pulita la zona di lavoro. Miscele di materiali diversi sono molto pericolose. La polvere di metalli leggeri può incendiarsi o esplodere.

Prima di posare l'utensile elettrico, aspetta che si sia fermato completamente. L'accessorio può incepparsi, facendoti perdere il controllo dell'utensile.

Evita l'accensione accidentale. Assicurati che l'interruttore a leva sia su OFF prima di inserire le batterie. Se si trasporta l'utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore a leva o si inseriscono le batterie negli attrezzi quando l'interruttore è su ON possono verificarsi incidenti.

Istruzioni di sicurezza per caricabatteria



Solo per interni.

Tieni il caricabatteria lontano da pioggia o umidità. La penetrazione di acqua nel caricabatteria aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non caricare altre batterie. Il caricabatteria è adatto solo alla carica delle batterie che vengono fornite con l'utensile elettrico, altrimenti c'è il rischio di incendio e di esplosione.

Tieni pulito il caricabatteria. Gli accumuli di sporcizia possono causare scosse elettriche.

Prima di ogni utilizzo, controlla il caricabatteria, il cavo e la spina. Se danneggiati, non usare il caricabatteria. Non aprire mai da solo il caricabatteria. Fai eseguire le riparazioni solo da un tecnico qualificato. I caricabatteria, le spine e i cavi danneggiati aumentano il rischio di scossa elettrica.

Non utilizzare il caricabatteria su superfici facilmente infiammabili (ad esempio carta, tessuti, ecc.) o nelle loro vicinanze. Il riscaldamento del caricabatteria durante il processo di carica può comportare un rischio di incendio.

È necessaria la supervisione di un adulto per assicurarsi che i bambini non giochino con il caricabatteria.

INFORMAZIONI SU VIBRAZIONI E RUMORE

Livello di vibrazioni e rumore

Il livello di emissione di vibrazioni e rumore indicato nel presente manuale di istruzioni è stato misurato in conformità ad un test standardizzato a norma EN 62841. Può essere utilizzato per confrontare un attrezzo con un altro e come valutazione preliminare dell'esposizione a vibrazioni e rumore quando l'attrezzo viene utilizzato per le applicazioni descritte nel presente manuale. Tuttavia, l'uso dell'attrezzo per applicazioni diverse, oppure con accessori diversi o sottoposti ad una scarsa manutenzione, potrebbe aumentare significativamente il livello di esposizione.

Una stima del livello di esposizione a vibrazioni e rumore deve inoltre tener conto dei momenti in cui l'attrezzo è spento oppure è in funzione senza essere utilizzato, in quanto ciò potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intera operazione. È necessario proteggersi dagli effetti di vibrazioni e rumore sottoponendo a manutenzione l'attrezzo e i suoi accessori, tenendo le mani al caldo e preparando correttamente l'operazione da eseguire.

Altri rischi

Anche quando l'attrezzo elettrico viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti gli altri fattori di rischio. La costruzione e la progettazione dell'attrezzo elettrico potrebbero far scaturire i seguenti rischi:



Danni ai polmoni qualora non venisse indossata una maschera antipolvere efficace.



Danni all'udito qualora non venisse indossata una protezione auricolare efficace.



Danni alla salute provocati dalle vibrazioni qualora l'attrezzo elettrico venisse utilizzato troppo a lungo oppure non venisse maneggiato e sottoposto a manutenzione in modo appropriato.



AVVERTENZA! Durante il suo funzionamento, questo attrezzo elettrico produce un campo elettromagnetico. In determinate circostanze, tale campo potrebbe interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, prima di utilizzare questo attrezzo si raccomanda - alle persone con impianti medici - di consultare il loro medico e il produttore di tali impianti.

MONTAGGIO

Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'attrezzo (ad esempio manutenzione o sostituzione di parti) e prima di trasportarlo o metterlo via, sposta il selettore del senso di rotazione sulla posizione centrale. L'attivazione accidentale del grilletto può causare lesioni.

Ricarica dell'avvitatore

Leggere per prima cosa le istruzioni di sicurezza, quindi le istruzioni di ricarica. Collegare l'estremità del cavo USB-C alla porta USB-C (fig. 2) (A) nell'avvitatore. In seguito, collegare l'altra estremità del cavo USB ad un caricabatterie USB oppure ad una presa USB in grado di fornire energia sufficiente alla ricarica dell'avvitatore. Assicurarsi che il cavo non sia annodato o eccessivamente piegato.

Quando l'avvitatore è collegato alla rete elettrica mediante un cavo USB-C, su di esso si accendono tre diodi (fig. 2) (B) a indicare lo stato di ricarica:

- Luce intermittente - ricarica in corso
- Luce fissa - ricarica completata

Quando la batteria dell'avvitatore si è ricaricata completamente e l'avvitatore resta collegato all'alimentazione, i diodi restano accesi. In condizioni d'uso normali, l'avvitatore può essere ricaricato per varie centinaia di volte.

AVVERTENZA! La batteria si scalda durante il processo di ricarica. È sconsigliabile ricaricare la batteria quando la temperatura è sotto zero. La batteria perderà gradualmente la sua carica nel corso del tempo, anche se l'attrezzo non viene utilizzato.

NOTA! La batteria fornita con l'avvitatore è stata caricata esclusivamente a scopo di test e deve essere ricaricata completamente prima di essere utilizzata per la prima volta.

La tecnologia "Electronic Cell Protection (ECP)" protegge la batteria al litio impedendo che si scarichi completamente. Quando la batteria è scarica, l'apparecchio si spegne per mezzo di un circuito protettivo: l'utensile inserito smette di ruotare.



AVVERTENZA Non continuare a premere l'interruttore On/Off una volta che l'apparecchio si è spento automaticamente. La batteria può danneggiarsi.



AVVERTENZA! Ricarica la batteria su una superficie non infiammabile. Non ricaricare la batteria per più di otto ore.

ISTRUZIONI PER L'USO

Funzionamento

Questo modello base di avvitatore senza fili è compatibile con punte di vari tipi e lunghezze che abbiano un gambo esagonale di mm 6.35 (1/4") (diametro del cerchio inscritto nel poligono).

Montaggio delle punte avvitatore (Fig. 3)

Seleziona la punta adatta alla vite che vuoi utilizzare. Inserisci la punta nell'avvitatore, spingendola bene a fondo. N.B. È consigliabile eseguire sempre un foro pilota prima di avvitare le viti con questo prodotto.

Accensione e spegnimento

Per avvitare, premere l'interruttore ON/OFF (3). Il rilascio dell'interruttore ON/OFF interromperà l'uso dell'avvitatore. Per svitare e modificare il senso di rotazione, premere l'interruttore della direzione di rotazione (7).

Mandrino autobloccante

Il mandrino si blocca automaticamente allo spegnimento dell'avvitatore, permettendo di utilizzarlo come utensile manuale.

Portapunta magnetico

Il portapunta magnetico (5) sulla parte superiore dell'avvitatore è utile per tenere a portata di mano le punte di cui hai bisogno per il tuo lavoro.

Luce di lavoro a LED

L'avvitatore è dotato di luce a LED integrata che serve a illuminare l'area di lavoro. La luce a LED si accende quando viene premuto l'interruttore a grilletto e si spegne quando questo viene rilasciato.

Manutenzione e pulizia

Mantieni l'avvitatore sempre pulito e asciutto per garantire un utilizzo efficace e sicuro. Rimuovi eventuali detriti con un panno morbido inumidito con acqua. Non utilizzare detergenti o solventi.

Per un utilizzo sicuro e corretto, tieni sempre puliti l'apparecchio e le prese di ventilazione.

Questo prodotto è destinato all'uso domestico e non è adatto all'uso commerciale e a misurazioni professionali.

Conservare il manuale per consultazione futura.

Produttore: IKEA of Sweden AB

Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA



Le batterie - ricaricabili o meno - non sono rifiuti domestici! In qualità di consumatore, l'utente è tenuto per legge a smaltire tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive*, presso un punto di raccolta nel suo comune / quartiere oppure tramite un'entità commerciale che offre lo smaltimento delle batterie, per far sì che possano essere smaltite in modo ecologicamente corretto.

* contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Româna

TRIXIG șurubelniță fără fir 3.6V

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model: TRIXIG

Tip: P2201

Tensiune: 3.6 Vdc

Tip baterie: 1.5 Ah/ 5.4Wh Li-Ion

Timp de încărcare: <300 Min

Torsiune max. la materiale dure: aprox. 5 Nm

Turația maximă fără sarcină: 200/min

Mandrină: 6.35 mm (1/4")

Vibrație (conform EN 62841-1, EN 62841-2-2):

Înșurubare fără impact: $a_h=0.34 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$.

Zgomot (confort EN 62841-1):

Nivelul presiunii zgomotului $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Nivelul puterii zgomotului $L_{wA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{wA} = 5 \text{ dB (A)}$

NUMAI PENTRU UZ INTERN.

Ratinguri de încărcare recomandate:

5.0V c.c./ 1.0-3.0A (tip C), temperatura de încărcare 0-50 °C

Caracteristicile produsului

Numerotarea caracteristicilor produsului prezentată se referă la ilustrația nr. 1 de pe pagina cu ilustrații.

1. Corpul principal al șurubelniței
2. Suport pentru capul șurubelniței
3. Comutator pornire/oprire
4. Priză de încărcare USB-C
5. Suport pentru capuri magnetice
6. Lumină de lucru cu LED
7. Comutatorul direcției de rotație
8. Indicator LED stare alimentare

REȚINEȚI!

Cablu USB-C și încărcătorul USB nu sunt incluse.

MOD DE FOLOSIRE

Șurubelnița electrică este utilizată pentru introducerea și scoaterea șuruburilor.

Unealta trebuie utilizată numai în scopul prevăzut. Orice altă utilizare este considerată a fi un caz de utilizare greșită.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate rezulta în șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta dvs. electrică (cu fir) alimentată de la rețeaua de energie electrică sau la unealta electrică cu baterii (fără fir).

Zona de lucru

- Păstrează zona de lucru curată și bine luminată.** Zonele dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu folosi unelte alimentate de curent electric în zone cu risc de explozie, de exemplu în prezența lichidelor, a gazelor sau prafurilor inflamabile.** Unelte alimentate de curent electric produc scântei care pot aprinde prafurile inflamabile.
- Ține copiii sau persoanele care te însoțesc la distanță atunci când operezi o unealtă alimentată la curent electric.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului asupra uneltei.

Elemente de siguranță electrică

- Mufele uneltelor alimentate de curent electric trebuie să se potrivească cu priza în care sunt introduse. În nici un caz nu modifica priza. Nu folosi mufe cu adaptori la unelte alimentate de curent electric (cu împământare).** Mufele nemodificate și prizele care se potrivesc vor reduce riscul apariției electrocutării.
- Evită contactul oricărei părți a corpului cu suprafețe împământate precum țevi, radiatoare sau frigidere.** Există un risc mare de electrocutare dacă stai pe pământ.
- Nu expune unelte alimentate de curent electric la ploaie sau condiții de umiditate.** Apa care ar putea pătrunde în unelte va mări riscul de electrocutare.
- Nu suprasolicita cablul. Nu îl folosi pentru a muta, a trage sau a scoate din priză unealta. Păstrează cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau componente în mișcare.** Cablurile degradate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Atunci când unealta electrică funcționează în exterior folosește un prelungitor potrivit.** Acest lucru va reduce riscul electrocutării.
- Dacă utilizezi o unealtă electrică într-un loc umed, folosește întotdeauna unealta alimentată la un dispozitiv de curent rezidual pentru protecție.** Folosirea acestuia reduce riscul electrocutării.

Siguranța personală

- a. **Fii vigilent, urmărește în permanență ce faci atunci când lucrezi cu o unealtă electrică. Nu o folosi atunci când ești obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție poate duce la răni grave.
- b. **Folosește echipament de siguranță. Protejează întotdeauna ochii.** Echipamentul de siguranță, precum masca pentru praf, încălțăminte anti-alunecare, casca sau protecția pentru urechi folosite în condițiile potrivite vor minimiza riscul rănirii.
- c. **Evită pornirea accidentală. Asigură-te că unealta este oprită atunci când o introduci în priză și/sau la sursa cu baterie, când o ridici sau o cari.** Mișcarea unei electrice având degetul pe butonul de oprire/pornire sau introducerea acesteia în priză pornită prezintă un risc de accidentare.
- d. **Scoate orice accesoriu sau cheie de ajustare înainte de a porni unealta.** O cheie sau un accesoriu lăsat atașat de o parte rotativă poate provoca rănirea.
- e. **Nu te întinde dacă nu ajungi cu mâna.** Păstrează-ți echilibrul tot timpul și nu te sprijini pe un singur picior. Astfel vei avea mai mult control asupra unelei electrice n situații neașteptate.
- f. **Poartă îmbrăcăminte adecvată. Nu purta haine largi sau bijuterii. Păstrează hainele, părul și mănușile departe de părțile mobile.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în părțile mobile.
- g. **Dacă unealta este prevăzută cu conexiune pentru instrumente de extragere a prafului sau de colectare, asigură-te că acestea sunt conectate și folosite corespunzător.** Folosirea acestor instrumente poate reduce riscul apariției problemelor cauzate de praf.
- h. **Nu permite ca familiaritatea dobândită în timpul utilizării frecvente a uneltelor să te împiedice să respecți principiile de siguranță.** O acțiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

Întreținerea și îngrijirea unelei electrice

- a. **Nu forța unealta. Folosește unealta potrivită pentru nevoile tale.** Aceasta te va ajuta mai bine și va fi mai sigură pentru întrebuințările pentru care a fost concepută.
- b. **Nu folosi unealta cu putere dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.** Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată prin acest buton poate fi periculoasă și trebuie reparată.
- c. **Scoate cablul din priză sau/și de la sursa de baterie înainte de a face modificări, a schimba accesoriile sau de a depozita unealta.** Această măsură de siguranță reduce riscul pornirii unelei în mod accidental.
- d. **Depozitează uneltele cu putere pe care nu le folosești departe de copii și nu permite altor persoane să le folosească dacă nu știi sau dacă nu au citit aceste instrucțiuni înainte.** Uneltele cu putere pot fi periculoase atunci când sunt folosite de persoane neinstruite.
- e. **Întreținerea bormașinii. Controlează calibrarea sau conectarea părților mobile, deteriorarea pieselor sau orice altă defecțiune care ar putea afecta funcționarea bormașinii. În cazul în care există defecțiuni, repară bormașina înainte de a o folosi.** Majoritatea accidentelor sunt cauzate de întreținerea necorespunzătoare a bormașinilor.
- f. **Păstrează uneltele tăioase ascuțite și curate.** Uneltele întreținute corect și ascuțite corespunzător sunt mai ușor de manevrat.
- g. **Folosește bormașina, accesoriile și burghiile conform instrucțiunilor de folosire, pentru tipul de activitate corespunzător, având în vedere condițiile de lucru și**

tipul de activitate care urmează a fi îndeplinită. Folosirea bormașinii pentru alte operațiuni decât cele specifice, poate provoca accidente.

- h. **Păstrează mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și fără ulei sau grăsimi.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit prinderea în siguranță și controlul unelei în situații neașteptate.

Îngrijirea și folosirea uneltelor cu baterie

- a. **Reîncarcă doar cu încărcătorul furnizat de producător.** Folosirea unui încărcător neadecvat pentru baterii poate provoca un incendiu.
- b. **Folosește unelte electrice numai cu baterii produse special.** Folosirea altor baterii necorespunzătoare poate provoca pericol de rănire și incendiu.
- c. **Când bateriile nu sunt în uz, ține-le departe de obiecte din metal, precum agrafe pentru hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici din metal care pot conecta două terminale.** Conectarea terminalelor poate cauza arsuri sau un incendiu.
- d. **În condiții de abuz, lichidul poate curge din baterie; evită contactul. Dacă apare contactul accidental, clătește cu apă. La contactul cu ochii, apelează la ajutor medical specializat.** Lichidul bateriilor poate cauza iritații și arsuri.
- e. **Nu utilizați acumulatori sau unelte deteriorate sau modificate.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, ducând la incendiu, explozie sau risc de vătămare.
- f. **Nu expuneți acumulatorii sau unealta la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la o temperatură mai mare de 130 °C poate provoca o explozie.
- g. **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcăți acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și spori riscul de incendiu.

Service

- a. **Folosește serviciile unui specialist calificat care folosește numai piese de schimb originale.**
Aceasta va asigura păstrarea siguranței unelei electrice.
- b. **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Întreținerea acumulatorilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii de întreținere autorizați.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Instrucțiuni de siguranță

Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care elementul de fixare poate face contact cu cabluri ascunse. Elementele de fixare care fac contact cu un fir sub tensiune pot transforma părțile metalice expuse ale unelei electrice în elemente conductoare și pot provoca un șoc electric operatorului

Utilizează detectoare adecvate pentru a descoperi dacă în zona de lucru se află ascunse instalații de utilități sau contactează compania de utilități locală pentru asistență. Contactul cu cablurile electrice poate produce incendiu și electrocutare.

Distrugerea unei conducte de gaz poate produce explozie. Spargerea unei conducte de apă produce pagube materiale sau electrocutare.

Opriți unealta electrică imediat dacă se blochează sau rămâne prinsă. Fiți pregătiți pentru un cuplu de reacție ridicat care poate provoca un recul. Unealta se blochează atunci când:

- unealta electrică este supusă supraîncălzirii
- sau se prinde în piesa de lucru.

Ține unealta strâns în mână. Torsiunea de reacție mare poate apărea la fixarea sau scoaterea șuruburilor.

Fixează piesa. O piesă fixată cu dispozitive de prindere sau într-o menghină este ținută mai sigur decât cu mâna.

Păstrează curat locul de lucru. Amestecurile de materiale sunt extrem de periculoase. Particulele fine de aliaje pot arde sau exploda.

Așteaptă până ce unealta s-a oprit complet înainte de a o așeza jos. Burghiul se poate bloca și unealta nu mai poate fi controlată.

Evită aprinderea accidentală. Asigură-te că butonul este în poziția de oprire înainte de a introduce bateriile. Manevrarea uneltei în timp ce butonul este acționat sau introducerea bateriilor în timp ce unealta este pornită poate cauza accidente.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcător



Numai pentru uz interior.

Păstrează încărcătorul bateriei departe de ploaie sau umezeală. Infiltrarea apei în încărcător crește riscul de electrocutare.

Nu încărca alte baterii. Încărcătorul bateriei este potrivit doar pentru încărcarea bateriilor care au fost furnizate cu această unealtă electrică, în caz contrar există pericol de incendiu și explozie.

Păstrează încărcătorul bateriei curat. Contaminarea poate duce la pericol de electrocutare.

Înainte de fiecare utilizare, verifică încărcătorul bateriei, cablul și ștecherul. Dacă există vreo defecțiune, nu folosi încărcătorul. Nu deschide niciodată încărcătorul singur. Reparațiile trebuie să fie efectuate de un tehnician calificat. Încărcătoarele, cablurile și ștecherile defecte cresc riscul de electrocutare.

Nu manevra încărcătorul pe suprafețe inflamabile (ex. hârtie, textile etc.) sau în preajma lor. Încălzirea încărcătorului în timpul procesului de încărcare poate provoca un incendiu.

Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a nu se juca cu încărcătorul.

INFORMAȚII DESPRE VIBRAȚII ȘI NIVELUL DE ZGOMOT

Vibrațiile și nivelul de zgomot

Nivelul vibrațiilor și al emisiilor de zgomot menționat în prezentul manual de instrucțiuni a fost măsurat în conformitate cu o testare standardizată din EN 62841. Acesta poate fi utilizat pentru a compara unelele între ele și ca evaluare preliminară a expunerii la vibrații și la zgomot atunci când se utilizează unealta pentru aplicațiile menționate în acest manual. Cu toate acestea, utilizarea unelei pentru diferite aplicații sau cu accesorii diferite sau prost întreținute poate spori semnificativ nivelul de expunere.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații și zgomot trebuie, de asemenea, să țină cont de perioadele în care unealta este oprită sau în care este pornită, dar nu este utilizată, deoarece acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata întregii perioade de lucru. Protejați-vă împotriva efectelor vibrațiilor și a zgomotului prin întreținerea unelei și a accesoriilor sale, prin menținerea mâinilor calde și prin organizarea muncii.

Alte riscuri

Chiar și atunci când unealta electrică este utilizată conform scopului prevăzut, nu se pot elimina toți ceilalți factori de risc. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și proiectarea unelei electrice:



Deteriorarea plămânilor dacă nu se poartă o mască anti-praf eficientă.



Deteriorarea auzului dacă nu se poartă o protecție auditivă eficientă.



Daune aduse sănătății care rezultă în urma vibrațiilor, în cazul în care unealta electrică este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp sau nu este manipulată și întreținută în mod corespunzător.



AVERTISMENT! Această unealtă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. În anumite circumstanțe, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămare gravă sau fatală, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul de implanturi medicale înainte de a opera acest dispozitiv.

ASAMBLARE

Înainte de orice intervenție asupra unelei (ex. întreținere, schimbare etc.) și în timpul transportului și depozitării, setează comutatorul sensului de rotație în poziția centrală. Apăsarea accidentală a comutatorului sensului de rotație poate provoca rănire.

Încărcarea șurubelniței electrice

Mai întâi citiți instrucțiunile de siguranță și apoi urmați instrucțiunile de încărcare. Conectați capătul cablului USB-C la portul USB-C (Imaginea 2) (A) de pe șurubelniță. Apoi conectați celălalt capăt de cablu USB la un încărcător USB sau la o priză USB care poate oferi suficientă energie pentru a încărca șurubelnița. Asigurați-vă că respectivul cablu nu este îndoit și că nu prezintă noduri.

Când șurubelnița este conectată la sursa de alimentare cu energie electrică printr-un cablu USB-C, trei diode de pe șurubelniță (Imaginea 2) (B) se aprind pentru a indica nivelul de încărcare:

- Lumină pulsatorie - încărcare în curs
- Lumină constantă - încărcare finalizată

După ce bateria șurubelniței s-a încărcat complet și șurubelnița rămâne conectată la sursa de alimentare, diodele vor rămâne aprinse. În condiții normale de utilizare, șurubelnița poate fi reîncărcată de câteva sute de ori.

ATENȚIE! Procesul de reîncărcare generează temperaturi ridicate în interiorul bateriei. Nu este recomandat să reîncarci bateria la o temperatură sub zero grade. Bateria își va pierde treptat din puterea de reîncărcare, chiar dacă unealta nu este folosită.

ATENȚIE! Bateria care însoțește șurubelnița a fost încărcată doar pentru a fi testată și trebuie reîncărcată complet înainte de prima folosire.

Bateria li-ion este protejată împotriva descărcării complete de „Electronic Cell Protection (ECP)”. Când bateria este descărcată complet, unealta se oprește cu ajutorul unui circuit de protecție: Instrumentul introdus nu se mai rotește.



AVERTISMENT! Nu ține apăsat întrerupătorul pornit/oprit după ce unealta a fost oprită automat. Bateria se poate deteriora.



AVERTISMENT! Reîncarcă bateria pe o suprafață neinflamabilă. Nu reîncărca bateria timp de mai mult de opt ore.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

Operare

Șurubelnița fără fir poate accepta diferite tipuri și mărimi de burghie care au capăt hexagonal de 6.35mm.

Introducerea burghiilor (Foto 3)

Alege burghiul potrivit pentru șuruburile folosite. Introdu-l în șurubelniță și asigură-te că este fixat corect.

Notă: Îți recomandăm să pregătești suprafața inițial pentru burghiu cu un mic orificiu.

Pornirea și oprirea

Pentru utilizarea unelei, apăsăți comutatorul pornire/oprire (ON/OFF) (3). Eliberarea comutatorului pornire/oprire va opri șurubelnița. Pentru îndepărtarea șurubului și schimbarea direcției de rotație, împingeți comutatorul direcției de rotație (7).

Ax cu blocarea automată

Axul se blochează automat când șurubelnița este închisă. Acest lucru îți permite să o folosești ca unealtă manuală.

Mandrină magnetică

Poți plasa burghiele pe care le folosești în prezent pe mandrina magnetică (5) din partea superioară a șurubelniței pentru a le păstra la îndemână în timp ce lucrezi.

Lampă LED de lucru

Șurubelnița are o lampă de lucru cu LED pentru a ilumina zona de lucru. Lampa de lucru cu LED se aprinde de fiecare dată când comutatorul de declanșare este apăsător și apoi se stinge când comutatorul este eliberat.

Întreținere și curățare

Păstrează șurubelnița curată și uscată tot timpul pentru a asigura o funcționare corespunzătoare și în siguranță. Șterge orice impurități cu o cârpă moale înmuiată în apă. Nu utiliza agenți de curățare sau solvenți.

Pentru a lucra în mod corespunzător și în siguranță, păstrează întotdeauna unealta și orificiile de ventilație curate.

Acest produs este destinat doar pentru uz casnic în casă, nu pentru măsurători comerciale sau calificate efectuate de specialiști.

Păstrați acest manual pentru utilizare ulterioară.

Producător: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Bateriile și bateriile reîncărcabile nu sunt deșeuri menajere! În calitate de consumator, aveți obligația legală de a elimina toate bateriile și toți acumulatorii, indiferent dacă acestea/aceștia conțin sau nu substanțe nocive*, la un punct de colectare din municipiul/ cartierul dumneavoastră sau prin intermediul unei entități comerciale care furnizează servicii de eliminare a bateriilor, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic.

* marcate cu: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Български

Безжичен винтоверт TRIXIG 3.6V

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел: TRIXIG

Тип: P2201

Напрежение: 3.6 Vdc.

Вид батерия: 1.5 Ah/5.4Wh литиево-йонна

Време за зареждане: <300 мин

Макс. скорост на въртене: ок. 5 Nm

Максимална скорост без натоварване: 200/min

Гнездо: 6.35 мм (1/4")

Вибрации (съгласно EN 62841-1, EN 62841-2-2)

Завинтване без натиск: $a_n = 0.34 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$.

Шум (в съответствие с EN 62841-1):

Ниво на звуково налягане $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Ниво на звукова мощност $L_{wA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{wA} = 5 \text{ dB (A)}$

САМО ЗА УПОТРЕБА НА ЗАКРИТО.

Препоръчителни стойности на зареждане:

5.0V d.c. / 1.0-3.0A (тип C), температура на зареждане 0-50°C

Елементи

Номерирането на показаните функции на продукта се отнася до илюстрация № 1 в графичната страница.

1. Основно тяло на отвертката
2. Накрайник за свредло
3. Включване/изключване
4. USB-C гнездо за зареждане
5. Магнитен накрайник за свредла
6. LED работна светлина
7. Превключвател на посоката на въртене
8. LED индикатор на хранването

ЗАБЕЛЕЖКА!

Не са включени USB-C кабел и USB зарядно устройство.

СФЕРИ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Акумулаторната отвертка е предназначена за завиване и развиване на винтове.

Инструментът трябва да се използва само по предназначение. Всеки друг начин на използване се счита за неправилна.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на инструкциите, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за Вашия електрически инструмент, захранван от електрическата мрежа (с кабел), или за електрически инструмент, захранван от батерия (с акумулатор).

Работна площ

- a/ **Поддържайте работната си площ чиста и добре осветена.** Претрупаните и тъмни повърхности крият опасност от злополуки.
- б/ **Не използвайте електроинструментите си в среда с повишена опасност близо до леснозапалими течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят праха от изпаренията.
- в/ **Докато работите с инструмента, в близост до вас не трябва да има деца или други хора.** Ако се разсеяте, може да изгубите контрол.

Електрическа безопасност

- a/ **Щепселът на електрическия инструмент трябва да е подходящ за използвания контакт. Никога и по никакъв начин не модифицирайте щепсела. Не използвайте адаптери, с които са заземявани електрически инструменти.** Немодифицираните щепсели и подходящите контакти намаляват опасността от токов удар.
- б/ **Избягвайте допир до заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници поради риск от токов удар.**
- в/ **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд и влага.** Ако в тях проникне вода, се повишава рискът от токов удар.
- г/ **Използвайте кабела само по предназначение. Когато пренасяте инструмента, никога не го дръжте за кабела. Не дърпайте кабела и не хващайте инструмента за него, когато го изваждате от контакта.** Пазете кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или подвижни части. Повредените или усукани кабели увеличават риска от токов удар.
- д/ **Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължители, предназначени за употреба на открито.** Така ще намалите риска от токов удар.
- е/ **Ако не можете да избегнете употреба на влажно място, използвайте инструмента заедно с остатъчен прекъсвач, който намалява риска от токов удар.**

Лична безопасност

- a/ Когато работите с електроинструмента, бъдете постоянно нащрек, внимавайте и се пазете. Не го използвайте, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Миг невнимание може да доведе до сериозни наранявания.
- б/ Използвайте предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.** Поставайте дихателна маска, защитни обувки с добър грайфер, каска или защита на слуха, за да избегнете наранявания.
- в/ Внимавайте инструментът да не се включи по погрешка. Преди да поставите инструмента в контакта, уверете се, че ключът е изключен.** Ако докато го носите, пръстът ви лежи върху копчето за включване, или ако то е включено, преди да сте поставили щепсела в контакта, съществува риск от опасност.
- г/ Преди да включите инструмента, отстранете всякакви регулиращи клинове и гаечни ключове.** Ако подобно устройство е забравено прикрепено към някоя въртяща се част на инструмента, може да пострада.
- д/ Не се протягайте. Стойте стабилно на краката си и винаги поддържайте добър баланс.** По този начин при неочаквано възникнала ситуация ще имате по-добър контрол над инструмента.
- е/ Носете подходящо облекло. Избягвайте широки дрехи и бижута.** Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците си на безопасно разстояние от движещи се части - има опасност да бъдат прихванати.
- ж/ Ако в комплекта са включени свързващи механизми за аспирационна система, поставете ги и ги използвайте правилно.** Така може да намалите опасността от инциденти, причинени от наличие на прах.
- з/ Не позволявайте на увереността придобита чрез честа употреба на инструментите да ви направи самонадеяни и така да пренебрегнете принципите за безопасна работа с тях.** Необмислено действие може да доведе до сериозно нараняване за части от секундата.

Употреба и поддръжка на електроинструмента

- a/ Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте го само по предназначение.** Така ще свършите работата по-качествено и безопасно за оптимално време.
- б/ Не използвайте електроинструмент, който не може да се включва и изключва от копчето.** Той е опасен и трябва да бъде отремонтиран.
- в/ Преди да пренастроите електроинструмента, да подмените аксесоар или да го приберате, изключете щепсела от мрежата.** Тези превантивни мерки намаляват опасността от включване на електроинструмента по погрешка.
- г/ Съхранявайте електроинструментите далеч от деца и не позволявайте да бъдат използвани от хора, които не са запознати с начина им на употреба или с тези инструкции.** Опасни са за хора без опит с такива инструменти.
- д/ Поддържайте електрическите инструменти в добро състояние.** Проверявайте за разместени части или заяждане на подвижни елементи, счупване или други неизправности, които биха могли да попречат на работата. При повреда, отнесете инструмента за ремонт, преди да го използвате. Много трудови инциденти се дължат на лоша поддръжка на инструмента.

- е/ **Поддържайте режещите инструменти винаги добре наточени и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове заяждат по-рядко и се владеят по-лесно.
- ж/ **Използвайте електроинструментите, аксесоарите и сменяемите елементи според тези инструкции и по начина, предвиден за конкретния инструмент, като се съобразявате с условията на труд и работата, която ще извършвате.** Ако ги използвате не по предназначение, може да възникнат инциденти.
- з/ **Поддържайте дръжките сухи, чисти и не им позволявайте да станат хлъзгави.** Хлъзгавите дръжки не са безопасни за употреба и има вероятност да изгубите контрол върху инструмента при неочаквана ситуация.

Употреба и поддръжка на устройството за батерии

- а/ **Използвайте само зарядното, посочено от производителя.** Зарядно, подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, ако се използва с друга батерия.
- б/ **Използвайте електроинструментите само със специално предвидените батерии.** Всяка друга батерия носи риск от възпламеняване и нараняване.
- в/ **Когато не използвате батериите, ги дръжте далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове и други дребни метални предмети, които могат да свържат единия полюс с другия.** Окъсяването на батериите може да причини възпламеняване или изгаряне.
- г/ **При неправилна употреба от батерията може да протече течност.** Избягвайте контакт с кожата. Ако това все пак се случи, изплакнете обилно с вода. При контакт с очите, изплакнете и потърсете медицинска помощ. Протеклата течност може да причини кожни раздразнения или изгаряния.
- д/ **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани.** Повредени или модифицирани батерии могат да имат неясно качество, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- е/ **Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на пламък или прекомерни температури.** Излагането на пламък или температури над 130 °C може да причини експлозия.
- ж/ **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, който е посочен в инструкциите.** Неправилно зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

Сервиз

- а/ **За ремонт на инструмента моля, обърнете се към квалифициран специалист, който използва оригинални резервни части.** Това ще гарантира правилното функциониране на електрическия инструмент.
- б/ **Никога не ремонтирайте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторните батерии следва да се извършва само от производителя или упълномощени доставчици на услуги.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА КОНКРЕТНАТА МАШИНА

Инструкции за безопасност за бормашина/винтоверт

Дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности за захващане, когато извършвате операция, при която закрепващият елемент може да влезе в контакт със скрити кабели. Закрепващите елементи, които се допират до проводник под напрежение, могат да направят откритите метални части на електрическия инструмент електропроводими и да причинят токов удар на оператора.

Използвайте подходящи детектори, за да определите, дали през зоната, в която работите, минават някакви кабели/тръби. Местната електрическа компания / водоснабдяване също може да ви съдейства за това. Засичането на електрически кабел може да доведе до възпламеняване и токов удар. Повреждане на газова тръба може да причини избухване, а пробиване на водопроводна тръба може да наводни собствеността или да причини токов удар.

Изключете електрическия инструмент незабавно щом инструментът блокира или се заклеши. Бъдете подготвени за висок реакционен въртящ момент, който може да причини обратен откат. Инструментът блокира, когато:

- електрическият инструмент бива претоварен
- или се заклешва в детайла.

Дръжте машината здраво. Тя може да се затресе за кратко при затягане и развиване на винтове.

Уверете се, че детайлът, върху който работите, стои стабилно на място. Посигурно е да използвате менгеме, отколкото да го държите с ръка.

Поддържайте работната си площ чиста. Смесването на различни материали е особено опасно. Прахта от различни сплави може да причини изгаряне или да избухне.

Винаги изчакайте, докато машината е спряла работа напълно, преди да я пуснете. В случай на блокиране, можете да загубите контрол върху нея.

Избягвайте неволно включване на машината. Проверявайте, дали спусъкът е изключен, преди да поставите батериите. Пренасянето на машината с пръст на спусъка или поставянето на батериите при включена машина носят висок риск от инциденти.

Мерки за безопасност - зарядно



Само за употреба на закрито.

Дръжте зарядното далеч от влага и дъжд. Проникването на вода в него увеличава риска от токов удар.

Не зареждайте други батерии с него. Зарядното е подходящо само за зареждане на батериите, предоставени с този артикул. Ако се опитате да зареждате други батерии, има опасност от възпламеняване и избухване.

Поддържайте зарядното чисто. Замърсяването носи риск от токов удар.

Преди употреба проверявайте зарядното, кабела и щепсела. Ако видите повреда, не използвайте зарядното. Никога не отваряйте зарядното сами. Всички поправки трябва да се извършват от квалифициран електротехник. Повреда по зарядното, кабела или щепсела увеличава риска от токов удар.

Не използвайте зарядното върху лесно запалими повърхности (хартия, текстил). То се нагрява по време на зареждане на батериите и има риск от възпламеняване.

Не допускате деца да си играят със зарядното.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ И ШУМА

Нива на вибрация и шум

Нивата на вибрациите и шума, посочено в това ръководство за експлоатация, са измерени в съответствие със стандартизирания тест в EN 62841. Тестът може да се използва за сравняване на един инструмент с друг и като предварителна оценка на излагането на вибрации и шум при използване на инструмента за приложенията, посочени в настоящото ръководство. Използването на инструмента за различни приложения или с неподходящи или лошо поддържани аксесоари обаче може значително да увеличи нивото на излагане.

При оценката на нивото на излагане на вибрации и шум трябва да се вземе предвид и времето, през което инструментът е изключен или когато работи без да се използва, тъй като това може значително да намали нивото на излагане през целия период на работа. Предпазвайте се от въздействието на вибрациите и шума, като поддържате инструмента и неговите принадлежности, пазете ръцете си топли и организирате работата си.

Други рискове

Дори когато електрическият инструментът се използва според указанията, не е възможно да се избегнат всички други рискови фактори. Следните опасности могат да възникнат във връзка с конструкцията и дизайна на електрическият инструмент:



Увреждане на белите дробове, ако не се носи ефективна маска за защита срещу прахови частици.



Увреждане на слуха, ако не се носи ефективна защита за слуха.



Увреждане на здравето в резултат на вибрации, ако електрическият инструментът се използва за по-дълъг период от време или не се обработва и поддържа според правилата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този електрически инструмент създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да въздейства на активните или пасивните медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират със своя лекар и производителя на медицинските импланти, преди да работят с тази машина.

СГЛОБЯВАНЕ

Преди работа по уреда (поддръжка, подмяна на част и др.), както и при транспортиране и съхранение, поставете ключа, определящ посоката на въртене, в средно положение. Неволно задействане на инструмента може да причини нараняване.

Зареждане на отвертката

Първо прочетете инструкциите за безопасност и след това следвайте инструкциите за зареждане.

Свържете края на USB-C кабела към USB-C порта (Фиг. 2) (A) в отвертката. След това свържете другия край на USB кабела към USB-зарядно устройство или USB-изход, който е в състояние да осигури достатъчно мощност за зареждане на отвертката. Уверете се, че по кабела няма възли или остри завои.

Когато отвертката е свързана към електрическото захранване с USB-C кабел, три диода на отвертката (Pic. 2) (B) светват, за да се сигнализира степента на зареждане:

- Пулсираща светлина - процес на зареждане
- Постоянна светлина - зареждането е завършено

След като батерията на отвертката е напълно заредена и отвертката остава свързана към електрическото захранване, диодите ще продължат да светят. При нормални условия на употреба отвертката може да се презарежда няколко пъти.

СГЛОБЯВАНЕ

Преди работа по уреда (поддръжка, подмяна на част и др.), както и при транспортиране и съхранение, поставете ключа, определящ посоката на въртене, в средно положение. Неволно задействане на инструмента може да причини нараняване.

ВНИМАНИЕ! При зареждането батерията се нагрява. Не е препоръчително да зареждате батерията при минусови температури. Батерията се разрежда с времето, дори когато инструментът не се използва.

ВАЖНО! Батерията, приложена към този инструмент, съдържа само тестови заряд и трябва да се зареди докрай преди употреба.

Литиево-йонните батерии са защитени от пълно разреждане с "Електронна защита на клетката (ЕСР)". Когато батерията е празна, машината се изключва от защитната верига и не функционира.



ВНИМАНИЕ: Не продължавайте да натискате ключа за включване/изключване, след като машината се е изключила автоматично. Така може да повредите батерията.



ВНИМАНИЕ! Зареждайте батерията на незапалима повърхност. Не я зареждайте в продължение на повече от 8 часа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Начин на работа

Тази базисна безжична електрическа отвертка може да работи с различни видове и дължини накрайници, които имат шестоъгълен профил с диагонал 6.35 мм (1/4").

Поставяне на накрайниците на отвертката (Сн. 3)

Изберете подходящия накрайник за винтовете, които използвате. Поставете накрайника в задвижващия механизъм, като се уверите, че е добре закрепен на мястото си. Забележка: Препоръчва се при работа с този продукт винаги първо да направите пилотна дупка, преди да завиеите винта.

Включване и изключване

За завинтване натиснете превключвателя ON/OFF (3). Освобождаването на превключвателя ON / OFF ще спре отвертката. За отстраняване на винт и промяна на посоката на въртене, натиснете превключвателя за посоката на въртене (7).

Патронник с автоматично заключване

При изключване на инструмента, патронникът се заключва автоматично. Така можете да използвате акумулаторната отвертка ръчно.

Магнитна поставка

Можете да поставите накрайниците, които ползвате върху магнитната поставка (5), за да са ви под ръка, докато работите.

LED светлина

Винтовертът има вградена LED светлина, която осветява работното пространство. LED светлината се включва, когато натиснете спусъка и се изключва, когато го пуснете.

Поддръжка и почистване

Поддържайте винтоверта сух и чист, за да подигурите безпроблемна и безопасна работа. Почиствайте с мека кърпа, навлажнена с вода. Не използвайте почистващи препарати или разтворители.

За безопасна и правилна работа, винаги поддържайте уреда и вентилационните му отвори чисти.

Този артикул е създаден за домашна употреба. Не е предназначен за квалифицирани измервания и употреба от професионалисти.

Съхранявайте това ръководство за бъдеща употреба.

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ШВЕЦИЯ



Батериите и акумулаторните батерии не са битови отпадъци! Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори, независимо дали съдържат вредни вещества* или не, в събирателен пункт във Вашата община/квартал или чрез търговско дружество, предлагащо изхвърляне на батерии, така че те да могат да бъдат изхвърлени по екологично съобразен начин.

* маркирани с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Hrvatski

TRIXIG bežični odvijač 3.6 V

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Model: TRIXIG

Vrsta: P2201

Napon: 3.6 Vdc

Vrsta baterije: litij-ionska 1.5 Ah / 5.4Wh

Vrijeme punjenja: < 300 min

Maks. jak obrtni moment: približno 5 Nm

Maks. broj okretaja bez opterećenja: 200/min

Prihvata bita: 6.35 mm (1/4")

Vibracije: (u skladu s EN 62841-1, EN 62841-2-2)

Odvijač bez udara: $a_h=0.34 \text{ m/s}^2$, $K=1.5 \text{ m/s}^2$.

Buka (u skladu s EN 62841-1):

Razina zvučnog tlaka $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Razina jakosti buke $L_{WA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{WA} = 5 \text{ dB (A)}$

SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM.

Preporučene vrijednosti punjenja:

5.0 V DC / 1.0–3.0 A (tip C), temperatura punjenja 0–50 °C

Značajke proizvoda

Brojčana oznaka prikazanih značajki proizvoda odnosi se na ilustraciju broj 1 na stranici s grafičkim prikazima.

1. Glavni dio odvijača
2. Držač svrdla odvijača
3. Prekidač za uključivanje/isključivanje
4. USB-C utičnica za punjenje
5. Držač magnetskog svrdla
6. LED radno svjetlo
7. Prekidač za smjer rotacije
8. LED indikator stanja napajanja

NAPOMENA!

USB-C kabel i USB punjač nisu uključeni.

PODRUČJA UPOTREBE

Električni odvijač prikladan je za umetanje i vađenje vijaka.

Alat se smije upotrebljavati samo u propisanu svrhu. Svaka druga uporaba smatra se zlouporabom.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

Opće sigurnosne upute za električni alat



UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije navedene uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svih uputa navedenih u nastavku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe

Pojam „električni alat” u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat koji se napaja električnom energijom (putem kabela) ili električni alat koji se napaja putem baterija (bežično).

Radni prostor

- Radni prostor uvijek mora biti čist i dobro osvijetljen.** U pretrpanim i mračnim radnim prostorima često se događaju nezgode.
- Ne koristite električne alate u okolinama gdje su prisutni zapaljive ili eksplozivne tekućine, plinovi ili prašina.** Električni alati uzrokuju iskre koje mogu zapaliti prašinu.
- Djeca i osobe u blizini moraju stajati podalje za vrijeme upotrebe električnog alata.** Ovlaštenje pažnje može uzrokovati gubitak kontrole.

Zaštita od strujnog udara

- Utičkači električnih alata moraju odgovarati utičnici. Nikad ne vršite preinake utikača. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatom.** Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim predmetima kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Ako je vaše tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Ne izlažite električni alat kiši ili vlazi.** Prodor vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.
- Ne razvlačite kabel. Ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje električnog alata. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Kad koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabel namijenjen takvoj upotrebi.** Korištenje kabla namijenjenog upotrebi na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- Ako električni alat morate koristiti na vlažnim mjestima, koristite uređaj diferencijalne struje, odnosno FID sklopku.** Upotreba FID sklopke smanjuje opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite oprezni, pazite što radite i koristite se zdravim razumom kad koristite električni alat. Ne koristite električni alat kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom upotrebe električnog alata može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

- b. **Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale.** Zaštitna oprema, kao što su zaštitna maska protiv prašine, neklizajuće zaštitne cipele, kaciga ili zaštita za uši smanjuju ozljede kad se koriste u prikladnim uvjetima.
- c. **Pripazite da slučajno ne uključite alat. Osigurajte da je prekidač isključen prije uključivanja alata.** Nošenje ili uključivanje električnih alata dok vam je prst na prekidaču ili spajanje alata u strujnu mrežu uzrokuje ozljede.
- d. **Uklonite podesivi ili francuski ključ prije uključivanja električnog alata.** Francuski ključ ili ključ koji je ostavljen pričvršćen na rotirajući dio električnog alata može uzrokovati ozljedu.
- e. **Održavajte odgovarajući raskorak i ravnotežu cijelo vrijeme.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u nepredvidivim situacijama.
- f. **Prikladno se odjenite. Ne nosite lepršavu odjeću ili nakit.** Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Lepršava odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaglaviti u pokretnim dijelovima alata.
- g. **Ako su dostavljeni uređaji za usisavanje prašine i sakupljačke jedinice, osigurajte da su čvrsto spojeni te da se pravilno koriste.** Korištenje tih uređaja može smanjiti ozljede povezane s prašinom.
- h. **Ne dopustiti da se zbog opuštenosti uslijed čestog rukovanja alatom ignoriraju pravila o sigurnosti.** Bezbrizno djelovanje u trenutku može dovesti do opasnih ozljeda.

Upotreba i održavanje električnog alata

- a. **Ne preopterećujte električni alat. Za rad koristite ispravan električni alat.** Ispravan električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije ako se koristi u propisane svrhe.
- b. **Ne koristite električni alat ako ga ne možete uključiti ili isključiti pomoću prekidača.** Električni alat kojim se ne može upravljati s pomoću prekidača opasan je i mora se popraviti.
- c. **Iskopčajte utikač iz utičnice i/ili bateriju prije podešavanja, promjene dodatka ili spremanja električnih alata.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog uključivanja električnih alata.
- d. **Spremite električni alat izvan dohvata djece i zabranite upravljanje električnim alatom osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su u rukama nepoučenih korisnika.
- e. **Održavati električni alat. Provjeravati jesu li pokretni dijelovi poravnati, njihove spojeve, ima li slomljenih dijelova kao i sve druge uvjete koji mogu negativno utjecati na rad električnih alata.** Ako je oštećen, električni se alat mora popraviti prije korištenja. Mnoge nezgode nastaju zbog loše održavanog električnog alata.
- f. **Alat za rezanje uvijek mora biti čist i oštar.** Pravilno održavani alati za rezanje smanjuju rizik od ozljeda i lakše ih je kontrolirati.
- g. **Koristiti električni alat, dodatke i dijelove alata itd. u skladu s ovim uputama i u svrhe za koje su namijenjeni neki tipovi električnih alata uzimajući u obzir uvjete rada i rad koji se treba obaviti.** Korištenje električnog alata u druge svrhe osim onih u koje je namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
- h. **Održavati drške i dijelove koji se hvataju suhima i čistima te se pobrinuti da se ne zamaste ili zaulje.** Klizave drške i dijelovi koji se hvataju onemogućavaju sigurno korištenje alata i mogu dovesti do gubitka kontrole nad njim u nepredviđenim situacijama.

Upotreba i održavanje akumulatorskog alata

- a. **Punite samo s punjačem koji je odobrio proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može biti opasan za korištenje s drugim baterijama te izazvati požar.
- b. **Koristite alat samo sa naznačenim tipom baterije.** Korištenje drugih vrsta baterija može dovesti do ozljeda i izazvati požar.
- c. **Kad ne koristite baterije, držite ih podalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu poslužiti za međusobno spajanje polova.** Povezivanje polova baterije može izazvati opekotine ili požar.
- d. **U lošim uvjetima tekućina može iscuriti iz baterije: Izbjegavajte kontakt s baterijom. Ako dođe do slučajnog kontakta, kožu isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritaciju ili opekline.
- e. **Nemojte upotrebljavati bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili rizika od ozljeda.
- f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernim temperaturama.** Izloženost vatri ili temperaturi iznad 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- g. **Sljedite sve upute za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

Servisiranje

- a. **Servisiranje električnog alata smije obavljati samo ovlašteni serviser i koristiti isključivo originalne rezervne dijelove.** Time će se osigurati ispravan rad električnog alata.
- b. **Nikada nemojte servisirati oštećene baterije.** Bateriju trebaju servisirati samo proizvođač ili ovlašteni pružatelji usluga.

SIGURNOSNE UPUTE SPECIFIČNE ZA ALAT

Sigurnosna upozorenja za bušilice i odvijače

Držite električni alat za izolirane površine za držanje prilikom izvođenja radnje u kojoj pričvršćivač može dodirnuti skriveno ožičenje. Pričvršćivači koji dodiruju žicu pod naponom mogu izložene metalne dijelove električnog alata učiniti vodljivima i dovesti do strujnog udara

Koristite odgovarajuće detektore kako biste utvrdili nalaze li se ikakve instalacije u radnoj površini ili nazovite svoju lokalnu komunalnu tvrtku za pomoć. Kontakt s električnim instalacijama može izazvati požar ili strujni udar. Oštećenje plinovoda može izazvati eksploziju. Prodor u vodovodnu cijev može izazvati oštećenja prostorije ili strujni udar.

Isključite električni alat odmah ako se blokira ili zaglavi. Budite spremni na visokoreaktivni okretni moment koji može uzrokovati povratni udarac. Alat se blokira u sljedećim slučajevima:

- električni alat podvrgnut je preopterećenju
- električni alat zaglavljen je u izratku.

Čvrsto držite alat. Nakratko može doći do velikog okretnog momenta kod uvrtnja i odvrtnja vijaka.

Osigurajte radni komad. Radni komad pričvršćen s pomoću stezaljki ili u škripac sigurniji je od onoga koji držite rukama.

Radna površina uvijek mora biti čista. Miješanje materijala može biti posebno opasno. Prašina od lagane legure može gorjeti ili eksplodirati.

Uvijek pričekajte dok se alat potpuno zaustavi prije nego ga odložite. Svrldo/bit se može zaglaviti i izazvati gubitak kontrole nad alatom.

Pripazite da slučajno ne uključite alat. Osigurajte da je prekidač isključen prije uključivanja alata. Nošenje ili uključivanje alata dok vam je prst na prekidaču ili spajanje alata u strujnu mrežu uzrokuje ozljede.

Sigurnosna upozorenja za punjače baterija



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Ne izlažite punjač baterija kiši ili vlazi. Prodor vode u punjač baterija povećava opasnost od strujnog udara.

Ne koristite punjač za punjenje drugih vrsta baterija. Punjač je prikladan samo za punjenje baterija priloženih uz ovaj proizvod. U protivnom, može doći do požara i eksplozije.

Punjač baterije uvijek mora biti čist. Prljavi punjač povećava opasnost od strujnog udara.

Prije svake upotrebe, provjerite punjač, kabel i utikač. Ako uočite oštećenja, ne koristite punjač. Nikad sami ne otvarajte punjač baterija. Sve popravke punjača mora obavljati ovlašteni serviser. Oštećeni punjač baterija, kablovi i utikači povećavaju opasnost od strujnog udara.

Ne koristite punjač baterija na lako zapaljivim površinama (npr. papir, tekstil itd.) ili u sličnoj okolini. Zagrijavanje punjača baterija tijekom punjenja može izazvati požar.

Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala punjačem baterija.

INFORMACIJE O VIBRACIJAMA I BUCI

Razina vibracija i buke

Razina vibracija i emisija buke navedena u ovom priručniku s uputama izmjerena je u skladu sa standardiziranim ispitivanjem iz norme EN 62841. Može se upotrebljavati za usporedbu jednog alata s drugim i kao preliminarna procjena izloženosti vibracijama i buci pri upotrebi alata za primjene navedene u ovom priručniku. Međutim, upotreba alata za druge primjene ili s različitim ili loše održanim priborom može znatno povećati razinu izloženosti.

Pri procjeni razine izloženosti vibracijama i buci trebalo bi uzeti u obzir i vrijeme kada je alat isključen ili kada radi, ali se njime ne rukuje, jer to može znatno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada. Zaštitite se od utjecaja vibracija i buke održavanjem alata i njegovih dodataka, održavanjem ruku toplima i organiziranjem vašeg rada.

Ostali rizici

Čak i kada se električni alat upotrebljava kako je propisano, nije moguće ukloniti sve ostale čimbenike rizika. Sljedeće opasnosti mogu nastati u vezi s konstrukcijom i dizajnom električnog alata:



Oštećenje pluća ako se ne nosi učinkovita maska za prašinu.



Oštećenje sluha ako se ne nosi učinkovita zaštita sluha.



Oštećenja zdravlja koja proizlaze iz vibracija ako se električni alat upotrebljava tijekom duljeg vremenskog razdoblja ili se njime ne rukuje pravilno i ne održava ga se.



UPOZORENJE! Ovaj električni alat proizvodi elektromagnetsko polje tijekom rada. U nekim okolnostima to polje može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Kako bi se smanjio rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se prije rukovanja ovim alatom posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskih implantata.

MONTAŽA

Prije početka bilo kakvog rada na alatu (npr. održavanje, promjena nastavaka itd.), kao i tijekom prijevoza i spremanja, podesiti prekidač za promjenu smjera u sredinu. Slučajno uključanje prekidača može izazvati ozljede.

Punjenje odvijača

Prvo pročitajte sigurnosne upute, a zatim slijedite upute za punjenje.

Povežite kraj USB-C kabela na USB-C priključak (sl. 2) (A) u odvijaču. Zatim povežite drugi kraj USB kabela na USB punjač ili USB utičnicu koja može osigurati dovoljno snage za punjenje odvijača. Pazite da u kabeu nema čvorova ili oštih zavoja.

Kada je odvijač priključen na napajanje električnom energijom USB-C kablom, tri diode na odvijaču (sl. 2) (B) svijetle i ukazuju na status punjenja:

– pulsirajuće svjetlo – punjenje u tijeku

– stabilno svjetlo – punjenje završeno

Nakon što se baterija odvijača potpuno napuni i odvijač ostane

povezan s napajanjem, diode će nastaviti svijetliti. U normalnim uvjetima uporabe odvijač se može napuniti nekoliko stotina puta.

PAŽNJA! Baterija se zagrijava tijekom punjenja! Ne puniti bateriju u uvjetima kad su temperature niže od 0 °C. Baterija s vremenom gubi svoju snagu čak i ako se alat ne koristi.

NAPOMENA! Baterija priložena s odvijačem napunjena je samo u svrhu testiranja i mora se u potpunosti napuniti prije prve uporabe.

Litij-ionska baterija zaštićena je od dubokog pražnjenja „Electronic Cell Protection (ECP)“. Kada je baterija prazna, stroj se isključuje pomoću zaštitnog strujnog kruga: umetnuti alat se više ne okreće.



UPOZORENJE Ne pritiskati prekidač on/off ako se alat automatski isključio. Može oštetiti bateriju.



UPOZORENJE Bateriju puniti na nezapaljivoj površini. Ne puniti bateriju više od osam sati.

UPUTE ZA UPOTREBU

Rad

Ovaj jednostavni bežični odvijač prihvaća razne vrste i duljine bitova odvijača koji imaju šesterokutni trup s plosnatim dijelom od 6.35 mm.

Umetanje bitova za odvijač (slika 3)

Odaberite odgovarajući bit ovisno o tome koji ćete vijak koristiti. Umetnite bit u prihvrat odvijača i čvrsto ga pritisnite unutra. Napomena: Savjetujemo da uvijek prvo izbušite probnu rupu.

Uključivanje i isključivanje

Za odvijanje stisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (3). Otpuštanjem prekidača za uključivanje/isključivanje zaustavit će se odvijач. Za uklanjanje vijaka i promjenu smjera rotacije pritisnite prekidač za smjer rotacije (7).

Autozaključavanje vretena

Vreteno alata zaključava se automatski kad je alat ugašen. To omogućuje brzu i jednostavnu zamjenu bitova.

Magnetni držač bita

Bitovi koji se trenutno koriste mogu se staviti na magnetski držač bitova (5) na vrhu odvijачa kako bi bili pri ruci dok se radi.

LED radno svjetlo

Odvijač ima ugrađeno LED radno svjetlo kako bi se osvijetlilo radno područje. LED radno svjetlo svijetli svaki put kad je stisnut prekidač, a gasi se kad se otpusti.

Održavanje i čišćenje

Odvijač uvijek mora biti čist i suh kako bi se osigurao precizan i siguran rad u svakom trenutku. Čistiti mekanom, vlažnom krpom. Ne koristiti nikakva sredstva za čišćenje ili razrjeđivače.

Za siguran i pravilan rad ubodna pila i ventilacijski otvori uvijek moraju biti čisti.

Ovaj proizvod namijenjen je za kućnu upotrebu, a ne za komercijalna ili kvalificirana mjerenja koja provode profesionalci.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Baterije i punjive baterije nisu kućanski otpad! Kao potrošač, po zakonu ste dužni zbrinuti sve baterije i akumulatorne, bez obzira na to sadrže li štetne tvari*, na mjestu za prikupljanje u vašoj općini/susjedstvu ili putem komercijalnog subjekta koji nudi odlaganje baterija kako bi se mogle zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. * označeno s: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo



Simbol prekržiene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Ελληνικά

TRIXIG Ασύρματο κατσαβίδι 3.6V

Τεχνικές προδιαγραφές

Μοντέλο: TRIXIG

Τύπος: P2201

Τάση: 3.6 Vdc

Τύπος μπαταρίας: 1.5 Ah / 5.4Wh Lithium-Ion

Χρόνος φόρτισης: <300 Min

Μέγιστη ροπή: περίπου 5 Nm

Μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο: 200/min

Βάση μύτης: 6.35 mm (1/4")

Δόνηση (σύμφωνα με το EN 62841-1, EN 62841-2-2)

Βιδώνοντας χωρίς σύγκρουση: $a_h=0.34 \text{ m/s}^2$, $K=1.5 \text{ m/s}^2$.

Θόρυβος (σύμφωνα με EN 62841-1)

Επίπεδο πίεσης θορύβου $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Επίπεδο πίεσης θορύβου $L_{wA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{wA} = 5 \text{ dB (A)}$

ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΜΟΝΟ.

Συνιστώμενο ρεύμα φόρτισης:

5.0V d.c./ 1.0-3.0A (τύπος C., θερμοκρασία φόρτισης 0-50°C

Χαρακτηριστικά προϊόντος

Η αρίθμηση των χαρακτηριστικών του προϊόντος που εμφανίζονται αναφέρεται στην εικόνα 1 στη σελίδα γραφικών.

1. Κύριο σώμα κατσαβιδιού
2. Βάση εξαρτήματος κατσαβιδιού
3. Διακόπτης ON/OFF
4. Υποδοχή φόρτισης USB-C
5. Μαγνητική θήκη εξαρτημάτων
6. Φως εργασίας LED
7. Διακόπτης κατεύθυνσης περιστροφής
8. Ενδεικτική λυχνία κατάστασης LED

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Το καλώδιο USB-C και ο φορτιστής USB δεν περιλαμβάνονται.

ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το ηλεκτρικό κατσαβίδι είναι κατάλληλο για την τοποθέτηση και αφαίρεση βιδών.

Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον καθορισμένο σκοπό του.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται περίπτωση κακής χρήσης.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού εργαλείου. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί από το δίκτυο παροχής (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

Χώρος εργασίας

- α. **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Στους ακατάστατους και σκοτεινούς χώρους προκαλούνται ατυχήματα.
- β. **Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, δηλαδή σε χώρους με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή αναθυμιάσεων.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη των αναθυμιάσεων.
- γ. **Κρατήστε τα παιδιά και τους περαστικούς μακριά, ενώ χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Ο περισπασμός της προσοχής σας μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.

Ασφάλεια

- α. **Το βύσμα από τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα.**
Μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιοδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμολογικά φις που γειώνουν τα ηλεκτρικά εργαλεία. Με πρίζες που δεν έχουν τροποποιηθεί και με το κατάλληλο βύσμα θα μειωθεί το ρίσκο της ηλεκτροπληξίας.
- β. **Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλωριφέρ, ψυγεία κτλ.** Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ. **Μην αφήνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία εκτεθειμένα στη βροχή ή σε υγρά μέρη.** Το νερό που μπορεί να εισέρθει θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ. **Μην κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από το καλώδιο. Μην τραβάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από το καλώδιο για να βγει από την πρίζα.** Διατηρήστε το καλώδιο σε καλή κατάσταση μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, αιχμηρές επιφάνειες κτλ. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε μια προέκταση καλωδίου κατάλληλη για εξωτερικό χώρο.** Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ. Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε μέρος με υγρασία, χρησιμοποιήστε ένα διακόπτη φυγής ρεύματος. Μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η προσωπική σας ασφάλεια

- α. Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο να είστε σε εγρήγορση και να είστε προσεκτικοί.** Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, όταν είστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ίσως είναι η αιτία ενός σοβαρού τραυματισμού.
- β. Χρησιμοποιείτε πάντα εξοπλισμό ασφαλείας, όπως προστατευτικά γυαλιά, μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικό για το κεφάλι σας και τα αυτιά σας κτλ για την αποφυγή των τραυματισμών.**
- γ. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν βάλετε το καλώδιο στην πρίζα,** για να αποφύγετε την κατα λάθος απευθείας λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ. Αφαιρέστε τα κλειδιά πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό σας εργαλείο.** Ένα κλειδί ή άλλο εξάρτημα στο περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου ίσως είναι η αιτία να τραυματιστείτε.
- ε. Να έχετε πάντα καλή στάση σώματος και ισορροπία.** Αυτό θα σας βοηθήσει να έχετε καλύτερο έλεγχο σε απρόβλεπτες στιγμές κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- στ. Ντυθείτε κατάλληλα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα.** Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά, για να μην "πιαστούν" από τα κινούμενα εξαρτήματα.
- ζ. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο διαθέτει εξαρτήματα απορρόφησης της σκόνης κτλ βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται κατάλληλα.** Η χρήση αυτών των εξαρτημάτων μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- 8. Όταν εξοικειωθείτε με τα εργαλεία κατόπιν της συχνής χρήσης τους μην ξεχνάτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης τους.** Μία απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα δευτερολέπτου.

Ηλεκτρικό εργαλείο - χρήση και φροντίδα

- α. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για τη δουλειά σας.** Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια τη δουλειά σας, εφόσον έχει σχεδιαστεί γι' αυτό το σκοπό.
- β. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν δε λειτουργεί ο διακόπτης με τις ενδείξεις ON/OFF.** Οποιοδήποτε τέτοιο ηλεκτρικό εργαλείο είναι επικίνδυνο στη χρήση και πρέπει να επιδιορθωθεί.
- γ. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα πριν κάνετε κάποια αλλαγή εξαρτήματος ή ρύθμιση ή πριν το αποθηκεύσετε.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο κατά λάθος.
- δ. Αποθηκεύστε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και που δεν είναι εξοικειωμένα με τη χρήση τους.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα σε χέρια ατόμων που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες.
- ε. Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ελέγξτε την ευθυγράμμιση ή την επαφή των αφαιρούμενων μερών του, τυχόν σπάσιμο κάποιου εξαρτήματος και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων. Εάν χαλάσει, επιδιορθώστε το πριν το

ξαναχρησιμοποιήσετε. Γίνονται πολλά ατυχήματα από κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

- στ. **Διατηρήστε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές πλευρές είναι λιγότερο πιθανόν να "κολλήσουν" και μπορείτε να τα χειριστείτε ευκολότερα.
- ζ. **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα κτλ σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και με τον τρόπο με τον οποίο προορίζεται να χρησιμοποιηθεί.** Σε αντίθετη περίπτωση, θα ήταν επικίνδυνη η χρήση του.
- 8. **Διατηρήστε τα χερούλια και τις λαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λίπος.** Οι ολισθηρές επιφάνειες δεν επιτρέπουν στην ασφαλή χρήση και τον έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

Εργαλεία με μπαταρία - χρήση και φροντίδα

- α. **Φορτίστε μόνο με φορτιστή εγκεκριμένο από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής κατάλληλος για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει φωτιά σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση κάποιου άλλου τύπου μπαταριών.
- β. **Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με ειδικά σχεδιασμένες μπαταρίες.** Η χρήση άλλων μπαταριών επιφέρει τον κίνδυνο τραυματισμού ή φωτιάς.
- γ. **Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται,** κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα κλειδιά, καρφιά, βίδες κτλ.
- δ. **Κάτω από συνθήκες κατάχρησης, η μπαταρία μπορεί να αποβάλλει κάποιο υγρό.** Αποφύγετε την επαφή. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεβγάλετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, συμβουλευτείτε ένα γιατρό. Το υγρό που αποβάλλει η μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- ε. **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί.** Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα την πρόκληση πυρκαγιάς, έκρηξης ή κινδύνου τραυματισμού.
- στ. **Μην εκθέτετε μπαταρία ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολικές θερμοκρασίες.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- ζ. **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Υπηρεσία

- α. **Επιδιορθώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας σε εξειδικευμένο τεχνίτη χρησιμοποιώντας μόνο τα ίδια ανταλλακτικά.**
Αυτό θα διατηρήσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου σας.
- β. **Μην επισκευάζετε ποτέ μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις των μπαταριών θα πρέπει να εκτελείται μόνο από τον κατασκευαστή ή τους εξουσιοδοτημένους παρόχους υπηρεσιών.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής κατά την εκτέλεση μιας εργασίας όπου η βίδα ενδέχεται να έρθει σε επαφή με κρυφές

καλωδιώσεις. Οι βίδες που έρχονται σε επαφή με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να κάνουν τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου αγωγίμα και θα μπορούσαν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή

Χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους ανιχνευτές για να εντοπίσετε τα δίκτυα κοινής ωφέλειας στο σημείο που δουλεύετε ή επικοινωνήστε με τον αντίστοιχο φορέα.

Η επαφή με ηλεκτροφόρες γραμμές μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Οι ζημιές σε αγωγούς αερίου μπορεί να οδηγήσουν σε έκρηξη. Οι ζημιές στους αγωγούς του νερού μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

Απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο όταν το εργαλείο μπλοκαριστεί ή κολλήσει. Να είστε προετοιμασμένοι για υψηλή ροπή αντίδρασης που μπορεί να προκαλέσει κλώτσημα. Το εργαλείο μπλοκάρει όταν:

- το ηλεκτρικό εργαλείο υπόκειται σε υπερφόρτωση
- ή όταν σφηνώνει στο κομμάτι προς κατεργασία.

το εργαλείο υπόκειται σε υπερφόρτωση ή σφηνώνει στο υλικό που κατεργάζεστε. Κρατήστε σταθερά το εργαλείο. Η περιστροφική κίνηση μπορεί να προκαλέσει αντίδραση όταν βιδώνετε και ξεβιδώνετε.

Ασφαλίστε το υλικό που περιεργάζεστε. Ένα υλικό καλά στερεωμένο με ειδικά εξαρτήματα ή με ένα σφιγκτήρα είναι ασφαλέστερο από ένα υλικό που συγκρατείται με τα χέρια.

Διατηρείτε την επιφάνεια επάνω στην οποία δουλεύετε καθαρή. Οι μίξεις υλικών είναι αρκετά επικίνδυνες. Η σκόνη από τα κράματα μπορεί να εκραγεί ή να καεί.

Περιμένετε πάντα να σταματήσει εντελώς το εργαλείο πριν το ακουμπήσετε σε κάποια επιφάνεια. Το εξάρτημα του εργαλείου μπορεί να μπλοκάρει και να χαθεί ο έλεγχος του ηλεκτρικού εργαλείου.

Αποφύγετε να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο κατά λάθος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση Off πριν τοποθετήσετε την μπαταρία. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη ή η τοποθέτηση της μπαταρίας στα ηλεκτρικά εργαλεία ενώ ο διακόπτης βρίσκεται στο On μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

Προειδοποιήσεις Ασφαλείας για φορτιστές μπαταριών



Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Φυλάξτε το φορτιστή της μπαταρίας από τη βροχή και την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο φορτιστή της μπαταρίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην φορτίζετε άλλες μπαταρίες. Ο φορτιστής είναι κατάλληλος μόνο για φόρτιση των μπαταριών που διατίθενται με το ηλεκτρικό εργαλείο. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει ο κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης.

Διατηρήστε το φορτιστή της μπαταρίας καθαρό. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το φορτιστή της μπαταρίας, το καλώδιο και ο φως. Εάν εντοπίσετε κάποια ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε το φορτιστή. Ποτέ μην ανοίγετε το φορτιστή της μπαταρίας μόνοι σας. Οι ζημιές πρέπει να επιδιορθώνονται από ειδικευμένο τεχνίτη. Οι φορτιστές, τα καλώδια και τα φως με ζημιές αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε εύφλεκτες επιφάνειες (π.χ. χαρτί, ύφασμα κτλ). Η υψηλή θερμότητα του φορτιστή κατά τη διαδικασία φόρτισης μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία φωτιάς.

Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται. Κρατήστε τα μακριά από το φορτιστή.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΘΟΡΥΒΟ

Επίπεδο κραδασμών και θορύβου

Το επίπεδο εκπομπής κραδασμών και θορύβου που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη δοκιμή στο πρότυπο EN 62841. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο και ως προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς και θόρυβο κατά τη χρήση του εργαλείου για τις εφαρμογές που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Ωστόσο, η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές εφαρμογές ή με διαφορετικά ή κακοσυντηρημένα εξαρτήματα μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης.

Η εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε κραδασμούς και θόρυβο θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τους χρόνους απενεργοποίησης του εργαλείου ή λειτουργίας αλλά μη χρήσης του, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη συνολική περίοδο εργασίας. Προστατεύστε τον εαυτό σας από τις επιπτώσεις των κραδασμών και του θορύβου συντηρώντας το εργαλείο και τα εξαρτήματά του, διατηρώντας τα χέρια σας ζεστά και οργανώνοντας την εργασία σας.

Άλλοι κίνδυνοι

Ακόμη και όταν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, δεν είναι δυνατόν να εξαλειφθούν όλοι οι άλλοι παράγοντες κινδύνου. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι ενδέχεται να προκύψουν σε σχέση με την κατασκευή και τον σχεδιασμό του ηλεκτρικού εργαλείου:



Βλάβη στους πνεύμονες εάν δεν φοριέται αποτελεσματική μάσκα σκόνης.



Βλάβη της ακοής εάν δεν χρησιμοποιούνται αποτελεσματικά μέσα προστασίας της ακοής.



Βλάβες στην υγεία που προκύπτουν από κραδασμούς εάν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή αν δεν γίνεται σωστός χειρισμός και συντήρηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο παράγει ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Υπό ορισμένες συνθήκες, αυτό το πεδίο μπορεί να επηρεάσει ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευούνται τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή ιατρικών εμφυτευμάτων πριν χειριστούν αυτό το μηχάνημα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πριν από κάθε εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο (π.χ. συντήρηση, αλλαγή εξαρτήματος) καθώς και κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, τοποθετήστε τον διακόπτη περιστροφής στην κεντρική θέση. Εάν ενεργοποιηθεί κατά λάθος, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Φορτίζοντας κατσαβίδι

Πρώτα διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες φόρτισης.

Συνδέστε το άκρο του καλωδίου USB-C στη θύρα USB-C (Εικ. 2) (Α) στο κατσαβίδι. Στη συνέχεια, συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε φορτιστή USB ή πρίζα USB που μπορεί να παρέχει επαρκή ισχύ για τη φόρτιση του κατσαβιδιού. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κόμποι ή τσακίσματα στο καλώδιο.

Όταν το κατσαβίδι είναι συνδεδεμένο στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με καλώδιο USB-C, τρεις λυχνίες στο κατσαβίδι (Εικ. 2) (Β) ανάβουν για να υποδείξουν την κατάσταση φόρτισης:

- Παλλόμενο φως - φόρτιση σε εξέλιξη
- Σταθερό φως - η φόρτιση ολοκληρώθηκε

Αφού φορτιστεί πλήρως η μπαταρία του κατσαβιδιού και παραμείνει το κατσαβίδι συνδεδεμένο στην παροχή τροφοδοσίας, οι λυχνίες θα παραμείνουν αναμμένες. Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, το κατσαβίδι μπορεί να επαναφορτιστεί αρκετές εκατοντάδες φορές.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τη διαδικασία της φόρτισης παράγεται θερμότητα. Σας συμβουλεύουμε να μην επαναφορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω του μηδενός. Η ισχύς της μπαταρίας θα μειώνεται σταδιακά με την πάροδο του χρόνου, ακόμα κι αν το εργαλείο δε χρησιμοποιείται.

Σημείωση: Η μπαταρία που παρέχεται με το κατσαβίδι έχει φορτιστεί για λόγους ελέγχου μόνο, και πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν την πρώτη χρήση.

Η μπαταρία λιθίου προστατεύεται από την πλήρη αποφόρτιση από την Ηλεκτρονική Προστασία Στοιχείων (ECP). Όταν αδειάζει, το μηχάνημα κλείνει μέσω ενός κυκλώματος προστασίας: ο οδηγός σταματάει να περιστρέφεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη συνεχίζετε να πατάτε το διακόπτη On/Off ενώ το εργαλείο έχει τεθεί αυτόματα εκτός λειτουργίας. Η μπαταρία μπορεί να κατασταφεί .



Προειδοποίηση! Φορτίστε την μπαταρία σε μια μη εύφλεκτη επιφάνεια. Μη φορτίζετε την μπαταρία για περισσότερο από 8 ώρες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Λειτουργία

Το ασύρματο κατσαβίδι δέχεται πολλούς τύπους και μήκη εξαρτημάτων που το κυρίως σώμα τους είναι εξαγωνικό 6.35 mm.

Εισάγετε τις μύτες του κατσαβιδιού (Εικ. 3)

Επιλέξτε τη σωστή μύτη κατσαβιδιού ανάλογα με τις βίδες που χρησιμοποιείτε. Εισάγετε τη μύτη στο κατσαβίδι και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο. Σημείωση: Σας προτείνουμε να κάνετε πάντα μια δοκιμαστική τρύπα, πριν από κάθε χρήση του προϊόντος.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Για βίδωμα, πιέστε τον διακόπτη ON/OFF (3). Η απελευθέρωση του διακόπτη ON/OFF θα σταματήσει το κατσαβίδι. Για αφαίρεση βιδών και αλλαγή της κατεύθυνσης περιστροφής, πιέστε τον διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής (7).

Άτρακτος με αυτόματο κλείδωμα

Η άτρακτος του εργαλείου κλειδώνει αυτόματα όταν το εργαλείο δεν είναι σε λειτουργία. Αυτό του δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιηθεί και ως χειροκίνητο εργαλείο.

Μαγνητική βάση μύτης.

Μπορείτε να τοποθετήσετε τις μύτες που χρησιμοποιείτε στην μαγνητική βάση (5) πάνω στο κατσαβίδι για να τις έχετε κοντά σας όταν δουλεύετε.

Φως εργασίας LED

Το κατσαβίδι έχει ενσωματωμένο φως εργασίας LED που φωτίζει τον χώρο εργασίας σας. Το φως εργασίας LED φωτίζει κάθε φορά που πιέζεται ο διακόπτης και έπειτα σβήνει μόλις αφήσετε τον διακόπτη.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

Διατηρήστε το κατσαβίδι καθαρό και στεγνό σε κάθε χρήση για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του. Καθαρίστε τα τυχόν υπολείμματα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί, ελαφρά βρεγμένο με νερό. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλυτικά.

Για την ασφαλή και σωστή λειτουργία του, πάντα διατηρείτε το εργαλείο και τις διόδους εξαερισμού καθαρές.

Αυτό το προϊόν προβλέπεται για οικιακή χρήση, όχι για εξειδικευμένες ή πιστοποιημένες μετρήσεις από επαγγελματίες.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ΣΟΥΗΔΙΑ



Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απορρίμματα! Ως καταναλωτής, υποχρεούστε από τον νόμο να απορρίπτετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν επιβλαβείς ουσίες*, σε σημείο συλλογής στον δήμο/γειτονιά σας ή μέσω εμπορικής οντότητας που προσφέρει την απόρριψη μπαταριών, ώστε να μπορούν να απορριφθούν με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.

* με σήμανση: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Srpski

TRIXIG bežična šrafilica 3.6 V

TEHNIČKI PODACI

Model: TRIXIG

Vrsta: P2201

Napon: 3.6 Vdc

Vrsta baterije: 1.5 Ah / 5.4 Wh litijum-jonska

Vreme punjenja: <300 min

Maks. obrtni momenat: pribl. 5 Nm

Najveći broj obrtaja bez opterećenja: 200/min

Držač nastavaka: 6.35 mm (1/4")

Vibracija (prema EN 62841-1, EN 62841-2-2):

Odvijanje bez udara: $a_h = 0.34 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$.

Buka (prema EN 62841-1):

Jačina buke $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Jačina buke $L_{wA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{wA} = 5 \text{ dB (A)}$

SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM.

Preporučene ocene punjenja:

5.0 V jednosmerne struje/ 1.0–3.0 A (tip C), temperatura punjenja 0–50°C

Karakteristike proizvoda

Numerisanje prikazanih funkcija proizvoda odnosi se na ilustraciju br. 1 na stranici sa slikama.

1. Glavno telo šrafilice
2. Držač nastavaka šrafilice
3. Prekidač ON/OFF
4. USB-C utičnica za punjenje
5. Magnetni držač nastavaka
6. LED radno svetlo
7. Prekidač za smer rotacije
8. LED indikator statusa napajanja

NAPOMENA!

USB-C kabl i USB punjač nisu uključeni.

UPOTREBA

Električna šrafilica služi za zavijanje i odvijanje zavrtneja.

Alat treba da se upotrebljava samo za njegovu propisanu svrhu. Svaka druga upotreba smatra se zloupotrebom.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Opšte napomene za električne alate



UPOZORENJE! Pročitaj sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Ukoliko se ne pridržavaš svih uputstava navedenih u nastavku rizikuješ da dođe do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.

Sačuvaj sva upozorenja i uputstva za buduću referencu

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat koji radi na struju (žičani) i na baterije (bežični).

Sigurno radno okruženje

- Neka mesto za rad bude čisto i dobro osvetljeno.** U mračnom i zakrčenom okruženju lako dolazi do nezgode.
- Ne koristi električni alat tamo gde su zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina.** Električni alati stvaraju iskrice koje mogu da zapale prašinu ili zapaljive supstance.
- Neka deca i posmatrači stoje dalje dok koristiš alat.** Ako te ometaju, možeš izgubiti kontrolu.

Sigurnost električnih uređaja

- Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnicama. Nipošto ne pokušavajte da modifikujete utikače ni na koji način.** Ne koristite ni adaptere za uzemljenje električnih alata. Odgovarajući utikači i utičnice umanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbegavajte kontakt tela s uzemljenim površinama poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera.** Ukoliko je telo u kontaktu s uzemljenim stvarima rizik od strujnog udara je veći.
- Ne ostavljajte električni alat izložen kiši ili vlazi.** Voda koja prodre u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- Ne koristite kabl za struju za ono za šta nije predviđen. Nikada kabl električnog alata ne koristite da biste ga nosili, vukli ili isključivali iz struje. Držite kabl podalje od izvora toplote, ulja, oštarih ivica i pokretnih delova.** Oštećeni i upetljani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada električni alat koristite na otvorenom, koristite produžni kabl predviđen za upotrebu na otvorenom.** Time ćete umanjiti rizik od električnog udara.
- Ukoliko električni alat morate da koristite u vlažnim uslovima, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (ZUDS).** Time ćete umanjiti rizik od električnog udara.

Lična sigurnost

- Ostani usredsređen/a, pazi šta radiš i sledi zdrav razum. Ne koristi električni alat kada osećaš umor ili ako si pod uticajem lekova, alkohola ili opijata.** Samo jedan trenutak nepažnje dok radiš s električnim alatom može izazvati ozbiljne povrede.

- b. **Koristi zaštitnu opremu. Uvek nosi zaštitne naočare.** Upotrebom zaštitne opreme poput maske za usta, cipela, kacige i čepića za uši, u određenim okolnostima, umanjuješ rizik od povreda.
- c. **Izbegavaj slučajna uključivanja: Pre nego što kabl uključiš u utičnicu proveri da li je prekidač isključen.** Prenošnje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključenoj u struju može dovesti do nezgoda.
- d. **Pre uključivanja električnog alata skini sve ključeve za nameštanje i podešavanje alata.** Bilo koji ključ koji ostane na rotirajućoj osovini može da prouzrokuje povredu.
- e. **Ne proteži se dok barataš električnim alatom. Uvek održavaj ravnotežu i čvrst oslonac o tlo.** Tako ćeš imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f. **Obuci se odgovarajuće. Ne nosi široku odeću niti nakit. Neka kosa, odeća i rukavice budu dalje od pokretnih delova.** Pokretni delovi mogu da uhvate široku odeću, nakit ili dugu kosu.
- g. **U slučaju da je električni alat priključen na usisivač ili slično, proveri da li je dobro priključen i da li ga koristiš pravilno.** Koristeći ovakve uređaje, smanjuješ nezgode izazvane prašinom.
- h. **Ne dozvoli da činjenica da često koristiš alat učini da se ne obazireš na načela bezbednosti pri korišćenju alata.** Neobazrivo korišćenje alata može izazvati ozbiljne povrede u deliću sekunde.

Upotreba i održavanje alata

- a. **Ne preopterećuj električni alat. Koristi odgovarajući alat za ono što želiš da radiš.** Uz odgovarajući električni alat bolje ćeš i sigurnije obaviti posao.
- b. **Ne koristi električni alat ukoliko ON/OFF prekidač ne radi.** Bilo koji električni alat koji ne može da se kontroliše prekidačem, potencijalno je opasan i mora na popravku.
- c. **Pre bilo kakvih izmena, menjanja delova ili odlaganja, isključi alat iz struje ili izvadi baterije.** Ove mere opreza umanjuju opasnost od toga da se alat slučajno uključi.
- d. **Kada ne koristiš električni alat, drži ga izvan domašaja dece i ne dozvoli da neupućene osobe rukuju njime.** Električni alati veoma su opasni u rukama nestručnih osoba.
- e. **Održavaj alat. Proverite jesu li svi pokretni delovi dobro postavljeni, da li ima naprslina ili bilo čega što može uticati na njegov rad.** Ako je alat oštećen, popravi ga pre upotrebe. Loše održavanje električnog alata uzrok je mnogih nezgoda.
- f. **Delovi električnog alata kojima sečeš moraju biti oštri i čisti.** Pravilno održavanim alatom s naoštrenim sečivima lakše se upravlja i on se ne savija tako lako.
- g. **Električni alat, prateći pribor i dodatke koristi prema ovim uputstvima i na način koji odgovara nameni za svaki električni alat i pribor, vodeći pritom računa o radnim uslovima i onome što se radi.** Ako koristiš električni alat za ono za šta on nije namenjen, sebe dovodiš u opasnost.
- h. **Drške i delove koji se hvataju uvek briši, čisti i vodi računa da na njima nema ulja.** Klizave drške i delovi koji se hvataju vode nebezbednom korišćenju alata i gubitku kontrole u nepredviđenim situacijama.

Upotreba i održavanje alata na baterije

- a. **Puni isključivo punjačem koji je propisao proizvođač.** Punjač pogodan za jedan tip baterija može predstavljati opasnost od požara kada ga koristiš za drugi tip baterija.

- b. **Električni alat upotrebljavaj isključivo s baterijama koje su mu namenjene.** Upotreba drugih baterija može izazvati požar ili povredu.
- c. **Kada baterije ne koristiš, drži ih podalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu poslužiti da spoje polove.** Kratki spoj može izazvati opekotine ili plamen.
- d. **U lošim uslovima mogu procuriti; tada ih ne dotiči. Ako se to slučajno dogodi, isperi vodom. Ako tečnost dospe u oči, obrati se i lekaru.** Tečnost koja izađe iz baterija može izazvati iritacije ili opekotine.
- e. **Nemoj da koristiš baterije ili alat koji su oštećeni ili izmenjeni.** Oštećene ili izmenjene baterije mogu da ispoljavaju nepredvidivo ponašanje, koje dovodi do požara, eksplozije ili opasnosti od povrede.
- f. **Ne izlaži baterije ili alat vatri ili prekomernim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g. **Pridržavaj se svih uputstava za punjenje i nemoj puniti baterije ili alat izvan opsega temperatura navedenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

Servis

- a. **Radi popravke alata i zamene delova isključivo originalnim, obrati se kvalifikovanom serviseru.**
Na taj način će električni alat raditi pravilno.
- b. **Nikada ne servisiraj oštećene baterije.** Servis baterija treba da obavlja samo proizvođači ili ovlašćeni pružaoci usluga servisiranja.

POSEBNA UPUTSTVA ZA OVAJ UREĐAJ

Sigurnosna upozorenja za bušilice i šrafilice

Prilikom izvođenja operacije u kojoj pričvršćivač može da dođe u kontakt sa skrivenim žicama, drži električni alat za izolovane ručke. Pričvršćivači koji dolaze u kontakt sa žicom pod naponom mogu dovesti do toga da izloženi metalni delovi električnog alata postanu provodni i tako izložiti rukovaoca strujnom udaru

Koristi odgovarajuće detektore da utvrdiš nalaze li se kakve instalacije u radnoj površini ili nazovi svoje lokalno komunalno preduzeće za pomoć. Kontakt sa električnim instalacijama može da izazove požar ili strujni udar. Oštećenje gasovoda može da izazove eksploziju. Prodiranje u vodovodnu cev može da izazove oštećenja imovine ili strujni udar.

Odmah isključi električni alat kada se alat zablokira ili zaglavi. Očekuj veliki obrtni momenat koji može dovesti do izbacivanja. Alat postaje blokiran:

- kada je električni alat preopterećen
- ili kada se zaglavi u komadu u kome radiš.

Čvrsto drži alat. Nakratko može da dođe do velikog obrtnog momenta kada se zavrtnji uvrću ili odvrću.

Osiguraj komad na kojem radiš. Komad pričvršćen pomoću klema ili u stegi sigurniji je od onog koji držiš rukama.

Radna površina uvek mora da bude čista. Mešanje materijala može da bude posebno opasno. Prašina od laganih legura može da gori ili eksplodira.

Uvek sačekaj da se alat potpuno zaustavi pre nego što ga ostaviš. Burgije ili zakovice mogu da se zaglave i izazovu gubitak kontrole nad alatom.

Izbegavaj slučajno uključivanje alata. Proveri da li je prekidač isključen pre stavljanja baterije. Nošenje alata dok ti je prst na prekidaču ili stavljanje baterije u alat dok je uključen, može da izazove nezgode.

Sigurnosna upozorenja za punjače baterije



Isključivo za upotrebu u zatvorenom.

Ne drži punjač baterije izložen uticaju kiše ili vlage. Prodiranje vode u punjač baterije povećava opasnost od strujnog udara.

Ne koristi punjač za punjenje drugih vrsta baterija. Punjač služi isključivo za punjenje baterije koje dobiješ uz ovaj proizvod. U protivnom može doći do požara i eksplozije.

Punjač baterije uvek mora da bude čist. Prljavi punjač povećava opasnost od strujnog udara.

Pre svake upotrebe, proveri punjač, kabl i utikač. Ako uočiš oštećenja, ne koristi punjač. Nikada ne otvaraj punjač baterije na svoju ruku. Sve popravke punjača mora obavljati ovlašćeni serviser. Oštećeni punjač baterije, kablovi i utikači povećavaju opasnost od strujnog udara.

Ne koristi punjač baterije na lako zapaljivim površinama (npr. papir, tekstil itd.) ili u sličnoj okolini. Zagrevanje punjača baterije tokom punjenja može da izazove požar.

Pazi da se deca ne igraju punjačem baterije; neophodan je nadzor odraslih.

INFORMACIJE O VIBRACIJAMA I BUCI

Nivo vibracija i buke

Nivo emisije vibracija i buke naveden u ovom uputstvu za upotrebu izmeren je u skladu sa standardizovanim testom u standardu EN 62841. Može se koristiti za upoređivanje jednog alata sa drugim i kao preliminarna procena izloženosti vibracijama i buci prilikom upotrebe alata za namene pomenute u ovom uputstvu. Međutim, upotreba alata za drugačije namene ili sa drugačijim ili loše održavanim priborom može značajno povećati nivo izloženosti.

Procena nivoa izloženosti vibracijama i buci takođe bi trebalo da uzme u obzir vremena kada je alat isključen ili kada radi, ali se ne koristi, jer to može značajno smanjiti nivo izloženosti tokom ukupnog radnog perioda. Zaštiti se od efekata vibracija i buke tako što ćeš održavati alat i njegov pribor, održavati ruke toplim i organizovati rad.

Drugi rizici

Čak i kada se električni alat upotrebljava kao što je propisano, nije moguće eliminisati sve ostale faktore rizika. Mogu se pojaviti sledeće opasnosti koje su povezane sa konstrukcijom i dizajnom električnog alata:



Oštećenje pluća ako se ne nosi efikasna maska za zaštitu od prašine.



Oštećenje sluha ako se ne nosi efikasna zaštita za uši.



Oštećenja zdravlja koja nastaju usled vibracija ako se električni alat upotrebljava u dužem vremenskom periodu ili ako se pravilno ne upotrebljava i održava.



UPOZORENJE! Ovaj električni alat tokom rada stvara elektromagnetno polje. Pod nekim okolnostima, ovo polje može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. U cilju smanjenja rizika od teških ili fatalnih povreda, osobama sa medicinskim implantatima preporučujemo da se pre upotrebe ovog uređaja konsultuju sa svojim lekarom i proizvođačem medicinskih implantata.

SASTAVLJANJE

Pre bilo kog rada na mašini (npr. održavanja, zamene alata itd.), kao i tokom transporta i odlaganja, prekidač za smer obrtanja postavi u centralni položaj. Slučajno aktiviranje prekidača može dovesti do povreda.

Punjenje šrafilice

Prvo pročitaj bezbednosna uputstva, a zatim se pridržavaj uputstava za punjenje. Poveži kraj USB-C kabla sa USB-C portom (sl. 2) (A) u šrafilici. Zatim poveži drugi kraj USB kabla sa USB punjačem ili USB utičnicom koji mogu da obezbede dovoljno energije za punjenje šrafilice. Uveri se da kabl nije upleten ili uvijen.

Kada je šrafilica priključena na električno napajanje pomoću USB-C kabla, tri diode na šrafilici (sl. 2) (B) će zasvetleti da označe status punjenja:

- Pulsirajuće svetlo – punjenje je u toku
- Neprekidno svetlo – punjenje je završeno

Nakon što se baterija šrafilice potpuno napuni i šrafilica ostane priključena na napajanje, diode će nastaviti da svetle. U uobičajenim uslovima korišćenja, šrafilica može da se puni nekoliko stotina puta.

PAŽNJA! Baterija će se zagrijati tokom punjenja. Ne preporučuje se punjenje baterije na temperaturama ispod tačke smrzavanja. Baterija će se vremenom isprazniti, čak i ako ne koristiš alat.

NAPOMENA! Baterija koju dobijaš uz šrafilicu napunjena je za potrebe testiranja i mora se potpuno napuniti pre prve upotrebe.

Mehanizam elektronske zaštite ćelije (ECP) štiti litijum-jonsku bateriju od potpunog pražnjenja. Kada se baterija isprazni, zaštitno kolo automatski isključuje mašinu: umetnuta alatka će prestati da se okreće.



UPOZORENJE Nemoj nastavljati da pritiskaš prekidač On/Off ako se mašina automatski isključuje. Možeš oštetiti bateriju.



UPOZORENJE! Bateriju puni isključivo na nezapaljivim površinama. Ne puni bateriju više od osam sati.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Način rada

Uz osnovni tip aku-šrafilice možeš da koristiš zavrtnke različitih tipova i dužina sa šestougaoim krajem koji ide u držač prečnika 6.35 mm.

Postavljanje nastavaka za odvijač (slika 3)

Odaberi odgovarajuće nastavke za odvijač. Postavi nastavak za odvijač u kućište, vodeći računa da ga postaviš do kraja. Napomena: preporučuje se da izbušiš probnu rupu pre zavijanja zavrtnjeva ovim proizvodom.

Uključivanje i isključivanje

Za šrafilicu, stisni prekidač ON/OFF (3). Otpuštanje prekidača ON/OFF zaustaviće šrafilicu. Za uklanjanje vijaka i promenu smer rotacije, pritisni prekidač za smer rotacije (7).

Automatsko blokiranje osovine

Osovina se automatski blokira čim se alat isključuje. To omogućava da šrafilicu koristiš kao ručni alat.

Magnetni držač nastavaka

Nastavke koje trenutno koristiš možeš staviti na magnetni držač nastavka (5) na gornjoj strani šrafilice da ti budu pri ruci dok radiš.

LED radno svetlo

Šrafilica ima ugrađeno LED radno svetlo za osvetljavanje radne površine. LED radno svetlo se uključuje svaki put kada se pritisne prekidač za aktiviranje, a zatim se isključuje kada se prekidač za aktiviranje otpusti.

Održavanje i čišćenje

Vodi računa da šrafilica uvek bude čista i suva kako bi mogla da radi bez problema, svaki put kad ti zatreba. Čisti je vlažnom mekom krpom. Ne koristi nikakva sredstva ili rastvore za čišćenje.

Za siguran i pravilan rad vodi računa da alat i ventilacioni otvori uvek budu čisti.

Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u domaćinstvu, nije namenjen za komercijalna ili ovlašćenja merenja koja obavljaju profesionalci.

Sačuvaj ovo uputstvo za buduću upotrebu.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad! Kao potrošač, po zakonu si u obavezi da odložiš sve baterije i akumulatorne, bez obzira na to da li sadrže ili ne sadrže štetne materije*, na sibirnom mestu u tvojoj opštini/komšiluku ili preko privrednog subjekta koji nudi odlaganje baterija da bi se one mogle odložiti na ekološki prihvatljiv način.

* označeno sa: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Slovenščina

TRIXIG baterijski vijačnik 3.6 V

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Model: TRIXIG

Tip: P2201

Napetost: 3.6 Vdc

Vrsta baterije: 1.5-Ah / 5.4Wh litij-ionska baterija

Čas polnjenja: < 300 min

Največji navor: pribl. 5 Nm

Največja hitrost brez obremenitve: 200/min

Držalo za svedre: 6.35 mm (1/4")

Vibracije (v skladu z EN 62841-1, EN 62841-2-2):

Vijačenje brez sile: $a_h = 0.34 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$.

Hrup (v skladu z EN 62841-1):

Raven zvočnega tlaka $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Raven zvočne moči $L_{WA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{WA} = 5 \text{ dB (A)}$

SAMO ZA UPORABO V ZAPRTIH PROSTORIH.

Priporočeni podatki polnjenja:

5.0 VDC, 1.0–3.0 A (tip C), temperatura polnjenja 0–50 °C

Lastnosti izdelka

Številke, ki označujejo funkcije izdelka, se nanašajo na sliko št. 1 na strani z ilustracijami.

1. Glavno ohišje vijačnika
2. Vpenjalna glava vijačnika
3. Stikalo za vklop/izklop
4. Vtičnica USB-C za polnjenje
5. Magnetno držalo za nastavke
6. Delovna lučka LED
7. Stikalo za smer vrtenja
8. LED lučka stanja napajanja

OPOMBA!

Kabel USB-C in polnilnik USB nista priložena.

PODROČJA UPORABE

Električni izvijač je primeren za vstavljanje in odstranjevanje vijakov.

Orodje se sme uporabljati samo za predpisani namen. Vsaka drugačna uporaba se šteje za nepravilno.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

Splošna varnostna navodila za delovna orodja



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložena temu električnemu orodju. Če ne boste upoštevali vseh spodaj navedenih navodil, lahko pride do električnega udara, požara in/ali hude poškodbe.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejšo uporabo.

Izraz „električno orodje“ v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja iz električnega omrežja (z napajalnim kablom), ali električno orodje, ki se napaja iz akumulatorja (baterijsko).

Varnost na delovnem območju

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** V temnih in neurejenih prostorih lažje pride do nesreče.
- Ne uporabljajte delovnega orodja, če so v bližini vnetljive tekočine, plini ali prah.** Vsa delovna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo požar.
- Med delom z električnim orodjem naj otroci in opazovalci ne stojijo preblizu.** Prav tako naj vas ne ovirajo, saj lahko izgubite nadzor nad orodjem.

Varnost pri delu z električnimi napravami

- Vtikač na delovnem orodju se mora prilegati vtičnici. Nikoli ne posegajte v vtičač. Ne uporabljajte adapterjev, ki ozemljujejo električne aparate.** Ustrezni vtičači in vtičnice bodo zmanjšali nevarnost udara elektrike.
- Ne dotikajte se ozemljenih površin kot na primer cevi, radiatorjev, štedilnikov in hladilnikov.** Če je vaše telo v kontaktu z ozemljenimi stvarmi, obstaja velika nevarnost udara elektrike.
- Ne izpostavljajte električnega aparata dežju ali vlagi.** Vlaga, ki pride v električni aparat, povečuje možnost udara elektrike.
- Ne poškodujte kabla. Ne uporabljajte ga za prenašanje ali vlečenje stvari. Prav tako ne vlecite za kabel, ko želite iztakniti vtič iz vtičnice. Kabel ne sme biti v bližini izvora toplote, olja, ostrih robov ali premičnih delov.** Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo možnost udara elektrike.
- Kadar z električnim aparatom delate zunaj, uporabljajte podaljšek,** namenjen zunanji uporabi, saj s tem zmanjšate možnost udara elektrike.
- Kadar se ne morete izogniti delu z električnim orodjem v vlažnem okolju, uporabite zaščitno stikalo (RCD).** S tem se boste izognili nevarnosti električnega udara.

Osebna varnost

- Ko uporabljate električno orodje, bodite osredotočeni, pazite, kaj počnete in uporabljajte zdravo pamet. Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti se lahko konča z resnimi poškodbami.
- Uporabljajte varnostno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Varnostna oprema, kot na primer zaščitna maska, nedrseči varnostni čevlji, čelada ali zaščita za sluh bo zmanjšala možnost poškodb.

- c. **Preprečite nesrečo že na začetku. Preverite, da je stikalo v položaju "OFF" še preden orodje priklopite na električno/baterijo ali pa ga prenašate okoli.** Če orodje nosite s prstom na stikalu, ali pa vitkate vtikač v vtičnico, pri tem pa je stikalo v položaju "ON", obstaja večja možnost za nesrečo.
- d. **Preden vklopite orodje, odstranite vse ključke za odvijanje in izvijače,** saj boste tako preprečili morebitne poškodbe.
- e. **Ne nagibajte se preveč.** Poskrbite za dobro ravnotežje in trdno oporo, kar omogoča boljši nadzor električnega orodja v nepričakovanih situacijah.
- f. **Oblecite primerna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne izpostavljajte gibljivim delom orodja.** Gibljivi del lahko ujame široka oblačila, nakit ali dolge lase.
- g. **Če je na aparat priključen zbiralnik za prah, preverite, ali je dobro nameščen in ali pravilno deluje.** Z uporabo tovrstnih dodatkov zmanjšujete možnost s tem povezanih nevarnosti.
- h. **Nikoli ne zanemarjaj postopkov za varno uporabo, niti če napravo dobro poznáš in pogosto uporabljaš.** Nepredvidno ravnanje v le delčko sekunde lahko privede do hudih poškodb.

Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- a. **Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabljajte pravo električno orodje za izbrano delo.** Pravilna izbira električnega orodja vam bo znatno pomagala pri delu in pripomogla k varnosti.
- b. **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ga ne morete vključiti in izključiti s stikalom.** Katerokoli električno orodje, ki ga ne morete nadzorovati z gumbom za vklop/izklop je nevarno in ga je treba nemudoma popraviti.
- c. **Pred kakršnimkoli menjavanjem vstavkov, nastavljanjem ali shranjevanjem električnega orodja, vtikač iztaknite iz vtičnice.** Tako boste preprečili samodejni vklop električnega orodja in posledično tudi nesreče.
- d. **Električno orodje shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da ga uporabljajo osebe, ki jim električno orodje in njegova uporaba nista poznana.** Električno orodje je v rokah neizkušenih uporabnikov lahko nevarno.
- e. **Vzdržuj električno orodje. Preveri morebitno nenatančno namestitev ali slabo pritrditev gibajočih se delov ter predvidi možnost lomov ali drugih dejavnikov, ki lahko vplivajo na delovanje električnega orodja.** Okvarjeno električno orodje je treba pred uporabo popraviti. Veliko nezgod nastane zaradi slabo vzdrževanega orodja.
- f. **Poskrbi, da bodo rezilna orodja ostra in čista.** Pravilno vzdrževano rezilno orodje z ostrimi rezili se ne zatika in je lažje vodljivo.
- g. **Električno orodje, pribor, vstavke idr., uporabljaj skladno s temi navodili. Pri delu upoštevaj pogoje dela in vrsto opravila, ki ga nameravaš opravljati.** Uporaba električnega orodja za opravila, ki niso predvidena, lahko privede do nevarnih situacij.
- h. **Poskrbi, da na ročajih in oprijemalnih delih naprave ne bo olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemalni deli ne omogočajo varnega upravljanja in dela z napravo v nepričakovanih situacijah.

Uporaba in vzdrževanje baterijskega orodja

- a. **Baterije polnite le s polnilcem, ki ga navaja proizvajalec.** Polnilec, ki je namenjen za določeno vrsto baterij, lahko pri uporabi drugačnih baterij povzroči požar.

- b. **Z električnim orodjem uporabljajte le zanj točno določene baterije.** Uporaba katerihkoli drugih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- c. **Baterije, ki jih ne uporabljate, shranjujte ločeno od drugih kovinskih predmetov kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med obema poloma.** Kratek stik med poloma na bateriji lahko povzroči opekline ali požar.
- d. **Pri nepravilni uporabi lahko tekočina izteče iz baterij; ne dotikajte se je. Če se je po nesreči dotaknete, jo dobro izperite z vodo. Če tekočina pride v oči jo izperite z vodo, nato pa takoj poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e. **Če sta akumulatorska baterija ali orodje poškodovana ali spremenjena, ju ne uporabljajte.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo nepredvidljivo odzivanje, ki lahko privede do požara, eksplozije ali nevarnosti telesnih poškodb.
- f. **Baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju ali prekomernim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- g. **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja zunaj temperaturnega območja, določenega v navodilih.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturi, ki je zunaj določenega razpona, lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

Servis

- a. **Za popravilo delovnega orodja se obrnite na pooblaščenega strokovnjaka, ki naj uporablja le originalne rezervne dele.**
Tako boste zagotovili ustrezno delovanje delovnega orodja.
- b. **Ne servisiraj poškodovane akumulatorske baterije.** Akumulatorske baterije lahko servisira samo proizvajalec ali pooblaščen servisier.

VARNOSTNA NAVODILA ZA DELOVNO ORODJE

Varnostna navodila za vrtnalnike in vijačnike

Električno orodje držite za izolirane prijemalne površine, kadar izvajate delo, pri katerem se lahko vijaki dotaknejo skrite napeljave. Ob stiku vijaka z žico pod napetostjo lahko izpostavljeni kovinski deli električnega orodja prevajajo električni tok in povzročijo električni udar upravljalca.

Za odkrivanje morebitne skrite napeljave za obdelovano površino uporabite ustrezne iskalne naprave ali se o tem pozanimajte pri lokalnem podjetju za oskrbo z vodo, elektriko ali plinom. Stik z električnimi vodniki lahko zaneti požar ali povzroči udar električnega toka. Poškodba plinskega voda lahko povzroči eksplozijo. Predrta cev za vodo lahko povzroči veliko materialno škodo ali povzroči udar električnega toka.

Električno orodje takoj izklopite, če se blokira ali zagozdi. Bodite pripravljeni na velik reakcijski navor, ki lahko povzroči povratni sunek. Orodje se blokira, če:

- je električno orodje je izpostavljeno preobremenitvi,
- če se zagozdi v obdelovancu.

Napravo pri delu čvrsto držite. Pri privijanju ali odvijanju vijakov lahko nastane velik reakcijski navor.

Pritrdite obdelovanec. Obdelovanec je bolje pritrditi s pomočjo spon ali primeža kot pa držati z roko.

Poskrbite za čisto delovno okolje. Mešanice materialov so še posebej nevarne. Prah lahkih litin lahko zagori ali eksplodira.

Vedno počakajte, da se naprava popolnoma ustavi preden jo odložite. Orodje v napravi se sicer lahko zatakne zaradi česar lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

Izogibajte se nenamernemu vklopjanju naprave. Preden vstavite baterijo se prepričajte, da je stikalo za vklop izključeno. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalo za vklop ali vstavljanje baterije pri vključenem stikalu za vklop lahko privede do nesreč.

Varnostna opozorila za polnilce baterij



Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Polnilec baterij zaščitite pred dežjem ali vlago. Vdor vode v polnilec baterij poveča nevarnost električnega udara.

Ne polnite drugačnih baterij. Polnilec za baterije je primeren le za polnjenje baterij dobavljenih skupaj z električnim orodjem. Pri polnjenju drugačnih baterij obstaja nevarnost požara in eksplozije.

Skrbite za čistočo polnilca za baterije. Umazanija na polnilcu lahko povzroči električni udar.

Pred vsako uporabo preglejte polnilec baterij, napajalni kabel in vtič.

Poškodovanega polnilca baterij ne uporabljajte. Nikoli sami ne posegajte v polnilec baterij. Popravila lahko izvaja le strokovno usposobljena oseba. Pri poškodovanih polnilcih baterij, napajalnih kablilih in vtičih obstaja povečana nevarnost električnega udara.

Polnilca baterij ne uporabljate na lahko vnetljivih površinah (npr. papir, blago itd.) ali v bližini vnetljivih materialov in hlapov. Segrevanje baterije med polnjenjem predstavlja nevarnost požara.

Poskrbite, da se otroci ne igrajo s polnilcem baterij.

INFORMACIJE O TRESLJAJIH IN HRUPU

Tresljaji in raven hrupa

Raven tresljajev in emisij hrupa, navedena v teh navodilih za uporabo, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom po standardu EN 62841. Uporablja se lahko za

primerjavo enega orodja z drugim ter za predhodno oceno izpostavljenosti tresljajem in hrupu pri uporabi orodja za namene, navedene v tem priročniku. Vendar pa lahko uporaba orodja za drugačne namene oziroma z drugačnim ali slabo vzdrževanim priborom znatno poveča stopnjo izpostavljenosti.

Pri oceni ravni izpostavljenosti tresljajem in hrupu je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno ali ko vklopljeno, vendar se ne uporablja, saj lahko to znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju. Zaščitite se pred učinki vibracij in hrupa tako, da vzdržujete orodje in njegovo dodatno opremo, poskrbite, da vas ne bo zeblo v dlani in ustrezno organizirate svoje delo.

Druga tveganja

Tudi če se električno orodje uporablja v skladu z navodili, ni mogoče odpraviti vseh drugih dejavnikov tveganja. Zaradi konstrukcije in zasnove električnega orodja se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:



poškodbe pljuč, če ne nosite učinkovite protiprašne maske,



poškodbe sluha, če ne uporabljate učinkovita zaščite sluha,



telesne poškodbe zaradi vibracij, če električno orodje uporabljate dlje časa neprekinjeno ali če z njim ne ravnate in ga vzdržujete po navodilih.



OPOZORILO! To električno orodje med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. V nekaterih okoliščinah lahko to polje moti aktivne ali pasivne medicinske vsadke. Za zmanjšanje tveganja hudih ali smrtnih poškodb osebam z medicinskimi vsadki priporočamo, da se pred uporabo tega stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka.

SESTAVLJANJE

Pred kakršnimkoli delom na napravi (npr. vzdrževanje, menjava orodja itd.) ter med prevozom in skladiščenjem nastavi stikalo za smer vrtenja v sredinski položaj. Nenamerna aktivacija sprožilnika lahko povzroči poškodbe.

Polnjenje vijačnika

Najprej preberite varnostna navodila, nato pa sledite navodilom za polnjenje.

Priključek kabla USB-C priključite v vrata USB-C (sl. 2) (A) vijačnika. Nato priključite drugi

konec kabla USB v polnilnik USB ali vtičnico USB, z ustreznim napajanjem za polnjenje vijačnika. Razvijte kabel, tako da ne bo zavozlan ali prepognjen.

Ko vijačnik priključite v električno napajanje s kablom USB-C, tri diode na vijačniku (sl. 2) (B) zasvetijo, kar označuje stanje polnjenja:

- lučke utripajo: polnjenje poteka,
- lučke neprekinjeno svetijo: polnjenje je končano.

Če je baterija vijačnika popolnoma napolnjena in vijačnik ostane priklop na napajanje, bodo svetleče diode še na prej svetile. Če vijačnik uporabljate v normalnih pogojih, ga lahko napolnite več stokrat.

POZOR! Med polnjenjem se baterija segreje. Baterije ni priporočljivo polniti pri temperaturah pod lediščem. Baterija sčasoma izgublja napetost, tudi če orodja ne uporabljate.

OPOMBA! Baterija, ki je priložena vijačniku, je napolnjena samo za namene preizkušanja in jo je treba pred prvo uporabo popolnoma napolniti.

Litij-ionsko baterijo pred prekomerno izpraznitvijo varuje elektronska zaščita celic (ECP). Ko je baterija prazna, se stroj ugasne s pomočjo zaščitnega tokokroga: vstavljeno orodje se ne vrti več.



OPOZORILO Po samodejnem izklopu stroja ne pritiskaj več stikala za vklop/izklop. S tem lahko poškoduješ baterijo.



OPOZORILO! Baterijo polni na nevnetljivi površini. Baterije ne polni dlje kot 8 ur.

NAVODILA ZA UPORABO

Delovanje

Osnovni brezžični izvijač sprejme različne tipe in dolžine svedrov s šestkotnim stebлом z ravno glavo diagonale 6.35mm (1/4").

Vpenjanje svedrov (slika 3)

Izberite pravi sveder. Vpnite sveder v vpenjalno glavo in ga previdno potisnite do konca.

Pozor: ko izdelek uporabljate za vpenjanje vijakov, je priporočljivo vedno izvrtati testno luknjo.

Vklop in izklop

Za vijačenje pritisnite stikalo za vklop/izklop (3). Ko sprostite stikalo za vklop/izklop, se vijačnik ustavi. Če želite spremeniti smeri vrtenje, da bi odvili vijak, pritisnite stikalo za spremembo smeri vrtenja (7).

Avtomatsko zaklepanje vretena

Vreteno na orodju se avtomatično zaklene, ko je orodje izklopljeno. To omogoča, da izvijač uporabljamo kot ročno orodje.

Magnetno držalo za nastavke

Nastavke, ki jih trenutno uporabljaš, lahko odložiš na magnetno držalo za nastavke (5) na zgornjem delu vijačnika, da jih imaš med delom vedno pri roki.

LED delovna lučka

Vijačnik ima vgrajeno LED delovno lučko za osvetlitev delovne površine. LED delovna lučka zasveti vsakič, ko pritisneš stikalo, in se ugasne, ko ga spustiš.

Vzdrževanje in čiščenje

Vijačnik naj bo vedno čist in suh, da zagotoviš pravilno in varno delovanje. Morebitne nečistoče obriši z mehko krpo, navlaženo z vodo. Ne uporabljaj čistilnih sredstev ali topil.

Za varno in pravilno delovanje poskrbi, da bodo stroj in prezračevalne reže čiste.

Ta izdelek je namenjen za domačo uporabo v gospodinjstvu in ne za komercialne ali uradne meritve, ki jih izvajajo strokovnjaki.

Ta priročnik shranite za prihodnjo uporabo.

Proizvajalec: IKEA, Sweden AB

Naslov: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Baterij in akumulatorskih baterij ne odlagajte med gospodinske odpadke! Kot potrošnik morate po zakonu vse baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, oddati na zbirnem mestu v svoji občini/ soseski ali prek komercialnega podjetja, ki izvaja odstranjevanje baterij, da jih lahko odstranite na okolju prijazen način.

* Označeno z: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec



Znak s prečrtanim izveličnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

Türkçe

TRIXIG Şarjlı tornavida 3.6V

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model: TRIXIG

Tip: P2201

Voltaj: 3.6 Vdc

Pil tipi: 1.5 Ah / 5.4 Wh Lityum-İyon

Şarj süresi: <300 Dk

Maks. sert tork: yaklaşık 5 Nm

Maksimum yüksüz hız: 200/min

Uç tutucu: 6.35 mm (1/4")

Titreşim (EN 62841-1, EN 62841-2-2'ye göre):

Darbesiz vidalama: $a_h = 0.34 \text{ m/s}^2$, $K=1.5 \text{ m/s}^2$.

Gürültü (EN 62841-1'e göre):

Gürültü basıncı seviyesi $L_{pA} = 62 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 5 \text{ dB (A)}$

Gürültü gücü seviyesi $L_{wA} = 70 \text{ dB (A)}$, $K_{wA} = 5 \text{ dB (A)}$

SADECE İÇ MEKANDA KULLANILIR.

Önerilen şarj değerleri:

5.0 V DC / 1.0-3.0 A (tip C., şarj sıcaklığı 0-50°C

Ürün özellikleri

Gösterilen ürün özelliklerine ait numaralar grafik sayfasında 1 numaralı çizimde açıklanmıştır.

1. Vidalama aleti ana gövdesi
2. Vidalama aleti uç tutucusu
3. AÇMA/KAPATMA düğmesi
4. USB-C şarj soketi
5. Manyetik uç tutucu
6. LED çalışma lambası
7. Dönme yönü düğmesi
8. LED güç durumu göstergesi

UNUTMAYIN!

USB-C kablosu ve USB şarj cihazı dahil değildir.

KULLANIM ALANLARI

Şarjlı matkap, vidaların takılması ve çıkarılması için uygundur.

Aletin yalnızca belirtilen amaçla kullanılmalıdır. Aletin başka bir amaçla kullanımı yanlış kullanım olarak kabul edilir.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazlar için genel güvenlik talimatları



UYARI! Bu elektrikli aletle birlikte sağlanan tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda belirtilen tüm talimatlara uyulmadığı takdirde elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ortaya çıkabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın

Uyarılarda yer alan “elektrikli alet” terimi elektrik şebekesiyle çalışan (kablolu) elektrikli aleti veya aküyle çalışan (kablesiz) elektrikli aleti ifade eder.

Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanını iyi aydınlatılmış ve temiz tutunuz.** Dağınık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.
- Elektrikli cihazları yanıcı sıvılar, gazlar veya tozlar gibi yanıcı maddelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayınız.** Elektrikli cihazlar kıvılcım yaratarak duman tozlarının tutuşmasına neden olabilirler.
- Elektrikli bir cihazı çalıştırırken çocuklardan ve çevredeki insanlardan uzak tutunuz.** Dikkatinizin dağılması cihazın kontrolünü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- Elektrikli cihazların fişleri prizlere uygun olmalıdır. Cihazların fişlerini her ne sebeple olursa olsun kesinlikle değiştirmeyiniz.** Elektrikli cihazların topraklı (topraklanmış) herhangi bir adaptörünü kullanmayın. Orijinal fiş ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ısıtıcılar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçınınız.** Vücudunuzun toprak ile temas etmesi durumunda ciddi bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli cihazları yağmur veya neme maruz bırakmayınız.** Cihazın içine su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Kabloyu başka amaçlar için kullanmayınız. Kabloyu taşıma, çekme ya da fişi prizden çıkarmak için kullanmayınız.** Kabloyu ısı, yağ, keskin kenarlar veya hareketli parçalardan uzak tutunuz. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir cihazı açık havada çalıştırıyorsanız, dış mekanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanınız.** Dış mekanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanılması elektrik çarpması riskini de azaltır.
- Elektrikli cihazı nemli bir ortamda çalıştırmanız gerekirse bir kaçak akım rölesi (RCD) kullanınız.** RCD kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

Kişisel güvenlik

- Dikkatli olunuz, ne yaptığınıza dikkat ediniz ve elektrikli bir cihazı kullanırken sağduyulu davranınız.** Cihazı uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken veya

yorgunken kullanmayınız. Elektrikli cihazları kullanırken yaşanacak bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.

- b. **Kişisel koruyucu ekipmanlar kullanınız. Her zaman koruyucu gözlük takınız.** Toz maskesi, kaymayan güvenli ayakkabılar, koruyucu kask ya da işitme koruması gibi ekipmanların kullanımı uygun çalışma koşulları yaratarak kişisel yaralanmaları azaltır.
- c. **Hazırlıksız başlamayınız: Fişi prize takmadan önce, cihazı taşıırken veya elinize alırken cihazın ve/veya pil yuvasının kapalı konumunda olduğundan emin olunuz.** Elektrikli cihazların prize takılı bir şekilde elde veya parmakla taşınması kazalara davetiye çıkarır.
- d. **Cihazı çalıştırmadan önce ayar anahtarı veya somun anahtarı varsa çıkartılmalıdır.** Elektrikli cihazın dönen kısmına takılı kalmış bir uç veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- e. **Cihazı kapasitesinin üstünde uzatmaya çalışmayınız. Duruşunuza ve dengenize her zaman dikkat ediniz.** Bu sayede beklenmedik durumlarda elektrikli cihazı daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- f. **Uygun şekilde giyininiz. Bol giysiler ve takılar takmayınız. Saçlarınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutunuz.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilirler.
- g. **Üründe toz emme, toplama ve bağlantı parçaları mevcut ise bu aparatların doğru bağlandığından ve doğru çalıştığından emin olunuz.** Bu aparatların kullanımı toz ile alakalı tehlikeleri azaltabilir.
- h. **Takımların sık kullanımından edinilen aşınalıkların şikayetçi olmanıza ve takım güvenliği ilkelerini göz ardı etmenize izin vermeyin.** Dikkatsiz hareket, bir saniyenin bir kısmı içinde ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Cihazların kullanımı ve bakımı

- a. **Elektrikli cihazları zorlamayınız. Uygulamak istediğiniz işlem için doğru cihazı kullanınız.** Tasarım ve üretim amacına uygun elektrikli cihaz, yapılması gereken işlemi en güvenli ve en iyi şekilde yapacaktır.
- b. **Elektrikli cihazın düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayınız.** Düğmesi ile kontrol edilemeyen elektrikli bir cihaz tehlikeli olabilir ve onarılması gerekir.
- c. **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarını değiştirmeden veya cihazı saklamadan önce fişi ve/veya pil takımını prizden çekiniz.** Bu tür önleyici emniyet tedbirleri elektrikli cihaz kazalarını önler.
- d. **Elektrikli cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir şekilde muhafaza ediniz ve cihazın kullanımına dair bilgisi olmayan kişilerin kullanmasına izin vermeyiniz.** Elektrikli cihazlar, eğitimsiz ve bilgisiz kullanıcıların elinde tehlikeli olabilirler.
- e. **Elektrikli cihazların bakımını ihmal etmeyiniz. Cihazda herhangi bir hizalama sorunu ve kırık parça olup olmadığını veya düzgün çalışmasını engelleyecek bir sorun olup olmadığını kontrol ediniz.** Herhangi bir hasar var ise kullanmadan önce tamir ettiriniz. Birçok kazaya bakımsız elektrikli cihazlar sebep olmaktadır.
- f. **Kesici cihazların keskin ve temiz kalmasını sağlayınız.** Kesme aparatlarının bakımını düzenli olarak yapınız. Bakımı yapılmış körleşmemiş keskin kenarların kontrolü daha kolaydır.
- g. **Elektrikli cihazı, uçlarını ve aksesuarlarını kullanım talimatlarına, cihazın üretim ve tasarım amacına uygun olarak ayrıca çalışma koşulları ve yapılacak işi dikkate alarak kullanınız.** Elektrikli cihazı amacı dışında kullanmak tehlikeli sonuçlar

yaratabilir.

- h. Kolları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağdan ve yağdan arınmış olarak tutun.** Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, beklenmeyen durumlarda aletin güvenli bir şekilde kullanılmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.

Pil takımının kullanımı ve bakımı

- a. Sadece üretici firma tarafından tavsiye edilen şarj ile şarj ediniz.** Bir çeşit pil takımı ile uyumlu şarj cihazı başka bir pil takımı ile kullanıldığında yangın riski yaratabilir.
- b. Sadece elektrikli cihazınıza uygun olacak şekilde tasarlanmış pil takımı kullanınız.** Başka pil takımının kullanılması yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.
- c. Pil takımı kullanılmadığında, bir terminalden diğerine bağlantı sağlayabileceği için ataç, madeni para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutunuz.** Pil terminallerinin kısa devre yapması yanık veya yangına neden olabilir.
- d. Kötü koşullarda veya yanlış kullanımda pilden dışarıya bir sıvı çıkabilir; bununla temas etmeyiniz. Yanlışlıkla bu sıvıya dokunursanız su ile yıkayınız.** Sıvı eğer gözünüzle temas ederse, bir hekime başvurunuz. Pilden dışarı sızan sıvı tahriş veya yanmaya neden olabilir.
- e. Hasarlı veya değişiklik yapılmış akü paketini veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya değişiklik yapılmış aküler öngörülemez davranışlar sergileyebilir ve bunun sonucunda yangın, patlama veya yaralanma riskine yol açabilir.
- f. Akü paketini veya aleti ateşe ya da aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Yangına veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruziyet patlamaya neden olabilir.
- g. Tüm şarj talimatlarına uyun ve akü paketini veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.** Akünün yanlış şekilde veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

Servis

- a. Cihazınıza sadece orijinal yedek parçaları kullanan yetkili bir servis tarafından bakım yaptırınız.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.
- b. Hasarlı akü paketlerine hiçbir zaman bakım yapmayın.** Akü paketlerinin bakımı yalnızca üretici veya yetki servis sağlayıcılar tarafından yapılmalıdır.

MAKİNEYE ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

Tornavida/matkaplar için güvenlik uyarıları

Tespit elemanının gizlenmiş kablo tesisatına temas edebileceği işlemleri yaparken elektrikli aleti yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun. "Akım geçen" bir kabloyla temas eden tespit elemanları elektrikli aletin açıkta kalan metal parçalarını iletken duruma getirebilir ve kullanıcıyı elektrik çarpmasına maruz bırakabilir.

Görünmeyen şebeke hatlarını tespit etmek için uygun tarama cihazları kullanınız veya mahalli ikmal şirketlerinden/belediyelerden yardım alınız. Elektrik kabloları ile temas yanıklara ve elektrik çarpmasına yol açabilir. Gaz borusuna hasar vermek patlamalara yol açabilir. Su borusunu delmek maddi hasara veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

Elektrikli alet takıldığında veya tutukluk yaptığında aleti hemen kapatın. Geri tepmeye yol açabilecek yüksek reaksiyon torkuna hazırlıklı olun. Alet şu durumlarda tutukluk yapar:

- elektrikli aletin aşırı yüke maruz kalması
- veya iş parçasına sıkışması.

Cihazı sıkıca tutunuz. Vida takıp sökarken kısa süreli yüksek reaksiyonlar ortaya çıkabilir.

Çalıştığınız iş parçasını güvence altına alınız. Bir germe aparatı veya mengene ile sabitlenen iş parçası elle tutmaya göre daha güvenlidir.

Çalıştığınız alanı daima temiz tutunuz. Malzemelerin karışımları özellikle tehlikelidir. Hafif metal tozlar yanabilir veya patlayabilir.

Elinizden bırakmadan önce daima makinenin tamamen durmasını bekleyiniz. Makine parçaları sıkışarak makine kontrolünün kaybına yol açabilir.

Cihazın yanlışlıkla çalışmaması için gerekli önlemleri alınız. Pili yerleştirmeden önce tetiğin kapalı olduğundan emin olunuz. Cihaz çalışır veya açık konumdayken parmağınız tetik üzerinde cihazı taşırsanız ya da pil takarsanız, kazalara neden olabilirsiniz.

Şarj cihazları için Güvenlik Uyarıları



Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Şarj cihazını yağmur ve nemden uzak tutunuz. Pil şarj cihazına su veya nemin nüfuz etmesi elektrik çarpması riski yaratır.

Diğer pilleri şarj etmeyiniz. Pil şarj cihazı sadece bu cihaza dahil olan pilleri şarj etmek için uygundur. Aksi takdirde, yangın ve patlama tehlikesi vardır.

Şarj cihazını temiz tutunuz. Kirlilik, elektrik çarpması tehlikesine yol açabilir.

Her kullanımdan önce şarj cihazını, kablolarını ve fişini kontrol ediniz. Herhangi bir hasar tespit ederseniz şarj cihazını kullanmayınız. Şarj cihazının içini kendiniz açmayınız. Tüm tamirat işleri sadece yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Hasarlı şarj cihazları, kablolar ve fişler elektrik çarpması riskini artırır.

Şarj cihazını, kolayca alevlenip tutuşabilecek (örneğin, kağıt, tekstil, vb) yanıcı yüzeylerde veya yakınlarında çalıştırmayınız. Şarj işlemi sırasında cihazın ısınması yangın tehlikesi oluşturabilir.

Çocuklar, cihaz ile oyun oynamaları için gözetimsiz bırakılmamalıdır.

TİTREŞİM VE GÜRÜLTÜ BİLGİLERİ

Titreşim ve gürültü seviyesi

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen titreşim ve gürültü emisyonu, EN 62841 standardında açıklanan standartlaştırılmış teste uygun olarak ölçülmüştür. Alet bu kılavuzda bahsedilen uygulamalarda kullanılırken bu bilgiler bir aleti diğerleriyle karşılaştırmak ve titreşim ve gürültüye maruziyet açısından ön değerlendirme olarak kullanılabilir. Ancak, aletin farklı uygulamalarda ya da farklı veya bakımı yetersiz aksesuarlarla kullanımı maruziyet seviyesini önemli derecede artırabilir.

Toplam çalışma süresi içinde maruziyet seviyesini önemli derecede azaltılabileceğinden, aletin kapalı veya çalıştığı halde kullanılmadığı durumlarda titreşim ve gürültüye maruziyet seviyesi değerinin de hesaba katılması gerekir. Aletin ve aksesuarlarının bakımı yaparak, ellerinizi sıcak tutarak ve işlerinizi düzenleyerek kendinizi titreşim ve gürültü etkilerinden koruyun.

Diğer riskler

Elektrikli alet belirtildiği gibi kullanılsa bile diğer tüm risk faktörlerinin ortadan kaldırılması mümkün değildir. Elektrikli aletin konstrüksiyonu ve tasarımı ile bağlantılı olarak şu tehlikeler meydana gelebilir:



Etkin bir toz maskesi takılmıyorsa akciğerlerde hasar.



Etkin bir kulak koruyucu takılmıyorsa işitme hasarı.



Elektrikli alet uzun bir süre boyunca kullanılıyorsa veya doğru şekilde çalıştırılmıyor ve bakımı yapılıyorsa titreşimlerden doğan sağlık sorunları.



UYARI! Bu elektrikli alet çalışırken elektromanyetik alan oluşturur. Bazı durumlarda, bu elektromanyetik alan aktif veya pasif tıbbi implantları olumsuz etkileyebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için, tıbbi implant takılı kişilerin bu aleti kullanmadan önce doktoruna ve tıbbi implant üreticisine danışmasını tavsiye ederiz.

MONTAJ

Makinede yapılacak herhangi bir değişiklikten önce (örn. bakım, uç değiştirme, vb), makineyi bir yere taşıma ve saklama sırasında dönme yönü değiştirme düğmesini orta konuma getiriniz. Tetiğe yanlışlıkla basılması yaralanmalara neden olabilir.

Tornavida şarj edilmesi

Önce güvenlik talimatlarını okuyun ve daha sonra şarj talimatlarına uyun.

USB-C kablusunun ucunu vidalama aletindeki USB-C portuna (Şek. 2) (A) takın. Daha sonra diğer USB kablusunun ucunu vidalama aletini şarj edecek yeterli enerjiyi sağlayabilecek bir USB şarj cihazına veya USB prizine takın. Kabloda düğüm veya keskin kıvrımlar olmadığından emin olun.

Vidalama aleti bir USB-C kablosu aracılığıyla elektrik şebekesine bağlandığında, vidalama aleti üzerindeki üç diyot (Şek. 2) (B) yanarak şarj durumunu gösterir:

- Yanıp sönen ışık - şarj devam ediyor
- Devamlı yanma - şarj tamamlandı

Vidalama aletinin aküsü tamamen şarj edildikten sonra ve vidalama aleti güç kaynağına bağlı durumdayken diyotlar yanık durumda kalır. Normal kullanım şartlarında vidalama aleti birkaç yüz kez yeniden şarj edilebilir.

DİKKAT! Şarj işlemi cihazın ısınmasına sebep olur. Pilin, ısının sıfırın altında olduğu durumlarda şarj edilmemesi gerekmektedir. Pilin şarjı, cihaz kullanılmasa bile zamanla azalacaktır.

DİKKAT! Tornavida ile birlikte verilen pil yalnızca test amacıyla şarj edilmiştir ve ilk kullanımdan önce tamamen şarj edilmelidir.

Lityum-iyon piller, "Elektronik Hücre Koruması (ECP)" sistemi ile derin şarja karşı korumalıdır. Pil boş olduğunda, cihaz koruyucu bir kesme sistemi ile kapatılır; cihaz artık hareket edemez.



UYARI Makine otomatik olarak kapandıktan sonra Açma/Kapama düğmesine basmaya devam etmeyiniz. Pil zarar görebilir.



UYARI! Pili yanıcı olmayan bir yüzeyde şarj ediniz. Pili 8 saatten fazla şarj etmeyiniz.

KULLANMA TALİMATI

Çalıştırma

Bu kablосuz şarjlı tornavida, 6.35mm (1/4") ölçülerinde birçok farklı çeşit ve uzunluktaki altıgen kenarlı tornavida uçları ile birlikte kullanılabilir.

Tornavida ucunun yerleştirilmesi (Resim3)

Kullanacağınız vida için uygun tornavida ucunu seçiniz. Ucu, yerine tam olarak oturduğundan emin olacak şekilde tornavidanın ucuna yerleştiriniz.

Not: Bu ürünü kullanarak vidalama yaparken kılavuz delikler açmanız tavsiye edilir.

AÇMA ve KAPATMA

Vidalama için, AÇMA/KAPATMA düğmesine (3) basın. AÇMA/KAPATMA düğmesi serbest bırakıldığında vidalama aleti çalışmayı durdurur. Vida sökmek ve dönme yönünü değiştirmek için dönme yönü düğmesine (7) basın.

Otomatik Kilit

Cihazı kapattığınızda uç kısmı otomatik olarak kilitlenecektir. Bu sayede tornavida olarak da kullanabilirsiniz.

Manyetik uç tutucu

Manyetik uç tutucunun (5) üzerinde kullanmakta olduğunuz uçları, çalışırken elinizin altında olması için tornavidanın üstüne yerleştirebilirsiniz.

LED çalışma ışığı

Tornavida, çalışma alanını aydınlatmak için yerleşik bir LED çalışma ışığına sahiptir. LED çalışma ışığı, tetiğe her basıldığında yanar ve ardından tetik bırakıldığında söner.

Bakım ve temizlik

Tornavidanın iyi ve güvenli bir şekilde çalışabilmesi için her zaman temiz ve kuru tutunuz. Oluşabilecek kir ve tozları, su ile nemlendirilmiş yumuşak bir bez yardımıyla siliniz. Deterjan veya çözücü maddeler kullanmayınız.

Güvenli ve iyi bir çalışma performansı için cihazı ve havalandırma deliklerini daima temiz tutunuz.

Bu ürün, profesyoneller tarafından gerçekleştirilen ticari veya nitelikli ölçümler için değil, ev içi kullanım için tasarlanmıştır.

Bu kılavuzu ileride kullanmak üzere saklayın.

Üretici: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ



Aküler ve şarj edilebilir aküler evsel atık değildir! Tüketici olarak, yasalar uyarınca zararlı maddeler* içersin veya içermesin tüm pilleri ve akümülatörleri çevreye uyumlu bir şekilde imha edilmeleri için bölgenizde/ yakınlarınızda bulunan bir toplama noktasında veya pil imhası hizmeti sunan ticari bir tesiste elden çıkarmanız gerekir.

* şu işaretleri taşıyan: Cd = kadmium, Hg = cıva, Pb = kurşun



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

